Ն՝ 8146 1912 ՅՈՒՆԻՍ 2-15 ՃՈՒՄԱՌ ԻՐԹԻՍԻ 2 ՅՈՒՆԻՍ 328 28ինճի ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէէսիսի 1877

Ն. 49

Կազէթայա այիտ մէկթուպ հազզընտա ամ՝ իտփի իմըիյազա միւրաճաաթ օլընըր: Մագպուլզար սահիփի իմթիյազըն իմզասընը վէ իտարէխանէնին մէօհրը մախսուսընը հաամիլ օլմալը տըր: Տէրճ օլընմայան էվրագ իատէ օլընմազ: Իլանաթ Աբէյիթի միւթէսիյիկ իյէ ձէէր օլունուր:

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԻԵԱՍԷԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوهلك
مؤسسى ديكران جيوهلك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ ՊԷՇԻՆ (ՄԷճ. 20

Սթանպօլ վէ Թաշրա	, սէնէլիյի		130	ղռշ.
» » »		6 այլըղը	70	»
» » »		3 այլըղը	40	»
Մէմալիքի էճնէպիյէ	սէնէլիյի		32	Ֆր.
» » »		6 այլըղը	17	»
» » »		3 այլըղը	10	»

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷ

Մուհարէպէնին հալը հազըրը.— Ասքէրիմ մեւկիխի.— Վէրկիլէրէ զամմ.— Թիճարէթ վէ իգթիսատըն պէսէնմէսի.— Ահվալը Մալիյէմիզ.— Վէրկի զամմընտան էլ'մ միւթէզարրըր օլըյօր.— Վիլայաթ նիզամնամէսինտէ եէնի մատտէլէր.— Րաստուս Րուսիյար.— 1878 մուհարէպէսինտէ էրմէնիլէրին վազիյէթի.— Տախսիլ վէ խարիճի սիյասէթիմիզին բանգիւմ

Եէլքիկէլէրին Թաազիմ իւչ հաֆթալար, ահվալը տախսիլէյէնին իսլահընա վէ սիւքիւնէթ քէսպ էյլէմէսինէ մէտար օլամայօր: Պու հաֆթա Զանկուրտաքի մուհարէպէտէն սօնրա, տիւն ալընան թէլէկրաֆտան անլաշըլըյօր քի, Իթալիա Թարապլուստա թէճավիւզի հարաքէթէ պաշլամըշ տըր: Օսմանլը ասքէրի վէ Արապլար տա մուվաֆֆաքիյէթլէ տէֆամ իտիյօրլար: Օրատա պու հալ սէնէլէրլէ տէվամ իտէպիլիր վէ մուհարէպէ գաթի պիր նէթիճէյէ վարմայա պիլիր, գիրա Արապլար կէրի չէքիլէճէք պիր եէր պուլապիլիյօրլար: Հալպու քի պէրիտէ Ատալար տէնիզինտէ պու մուհարէպէ արթըգ ուզուն սիւրմէմէլի: Պու հաֆթա եէնիտէն հարաքէթ վուգուա պուլմամըշ իսէ տէ, Իթալիանըն գըրըլըր եօլա չըգարըլըրնտան իճթիմալ քի պաշլար Իզմիրէ վէ Սագըզա թէճավիւզ պուլունմագլար տըր:

Սօն հավատիսլէրտէն պու հարաքէթին պիր հաֆթա թէէխխիւր օլընտըղը, հալպու քի քեամիլէն ֆէրազաթ իտիլմէտիյինտէն, Իզմիրէ սիլքը ասքէրիտէն պիր վալի թայինի իտիլտիյի անլաշըլըյօր: Հալպու քի պու հաֆթա մուհարէպէ վազիյէթինտէ գիյաթէ մըհիմ իւերի կէթիրիլմիշ նէթիճէլէր իլէ մէշղուլ օլըյօր:

Պու նէթիճէլէրտէն պիրի վէ պաշլըճասը ասքէրիյէ մէսէլէլէրի իտի: Բաթրիգլանէլէրին հէր կիւնքի թէչհիզաթըլէրին ևազըյօրտ վէ ենալի էլպէթթէ զանաաթ հասըլ իտիյօր քի, պու խուսուստա նէ միւմքին իսէ իճրա իտիլիյօր: Պիզ քիմսէյէ զայրէթլէրինտէն տօլայը թէշէքքիւրէ քէնտիմիզի պօրճլը կէօրմէզիզ, գիրա իւֆա օլընան պիր վազիֆէտէն իպարէթ տիր: Էլպէթթէ միւլքիյէ իլէ իւնթիխապ օլընան պիր մէճլիս վէ պիր Բաթրիգ պէօյլէ պիր սըրատա զայտըրմագ, անճագ չալըշմագլա նէթիճէ հուսուլէ կէլէպիլիր, ասըլ մէսէլէ պու տըր: Հարպիյէ նէզարէթի ալէլխուսուս հալը հազըրտա տէպիր քի, վաղթինին մուհաֆազասը հէր զամանտան հէր նիզամտան մուզատտա տըր, պինաէն ալէյհ հէր նէ իճապ իտէր իսէ օնը իճրա իտէճէկիզ, պունըն իչին 38 եաշընտա օլանլարըն սիլահ ալթընա ճէլպի իչին մաշրալարա էմիրլէր վէրիլմիշ տիր:

Բումճա կազէթալարըն եազտըղը 40տան 45 եաշընա գատար օլանլար իչին տիր քի, օնլար րէտիֆ տէյիլ միւսթահֆըզ տըր, վէ չայէտ պէօյլէ պիր մուհարէպէ վուգուա իտէր տէ բայիթախթտա պուլընան ասքէր մէյտանը հարպա կէօնտէրիլիր իսէ օ վագըթ օնլար սիլահ ալթընա ճէլպ օլընաճագլար տըր, եօգսա 38 եաշընա գատար օլանլարըն սիլահ ալթընա ալընմասը մուհագգագ տըր: Զայըլթանըն պէօյլէ տիւշիւնմէքտէ պէյլէրի հագգը վար տըր, գիրա տէվլէթ պու կիւն տիւշմանլարը նա գարշը թէքմիլ գուվվէթի իլէ կէօրիւնմէք իսթիյօր քի՝ օնլարըն բըլանլարըն պօզըլսըն, պիր տէվլէթին 100,000 ասքէր չըգարմասը պաշգա չէյ տիր 4-500,000 ասքէր չըգարապիլմէսի տէ պաշգա մէսէլէ տիր: Պիզիմքի պիր նէվ «սուլհը միւսէլլահ տըր» եանի թէճաւիւզատան հիւճիւմատէն գուրթուլմագ իչին թէքմիլ գուվվէթիմիզի կէօսթէրմէք իտիյօրըզ: Եկէր պու միւթալէա տօղրու օլսա, պաշգա պիր հազիրլըգ տահա վար տըր քի՝ օնը տա ունուտմամալը, պիր տէվլէթին սիյասիյէթը տիւզէլթմէք իչին նէ գատար նուֆուսը վարսա էյլէրինէ պիրէր սիլահ վէրիլմէլի իտի նէ պաշգա չըգարմագ, գիրա էկէր պիզ հարպ վաղթինտա 500,000 ասքէր չըգարսագ,

պիզիմ գուվվէթիմիզ ղալէպէ իտէճէք տիւքէր պիր, եախօտ պիր գաչ գուվվէթ տահա պուլունմալը իտի:

Շու հալտէ Թէսլիհաթ Թէքլիֆէնին էօնիւնէ ալմագա պիր տէրէճէյէ գատար չարէ տէ օլսա, գաթի պիր չարէ տէյիլ տիր: Պալխուսուս քի գաթէն պիւտճէ տէ միւհիմ պիր աչըգ օլան պիր հիւքիւմէթ լէհինէ, պու կիւպի պիր թէսլիհաթ բէք պահալըյա մալ օլուր: Պու տօղրուտան տօղրույա զարար տըր, եա տօլայըսը իլէ օլան զարար: Պէօյլէ հէր սինէ օլանլար սիլահ ալթընա ալընըրսա ալըգ ու իթա, եանի Թիճարէթ զըրահաթ նէ՞ հալէ կէլիր: Եքին օլմագսա Անատօլու նասըլ եաշար, գաթէն պիչարէլէրին գուրուբ պիր կէչինմէքտէն պաշգա պէքլէտիքլէրի եօգ տըր, իմտի օնտան տա մահրում օլամլար, էֆքալէթ նէ րաստէյէ վարըր: Էրզրումտան պաշլայարագ, Թա Պրուսայա գատար, պու մուհարէպէ վէ ասքէրիյէ մէսէլէլէրինտէն տօլայը ալըգ ու իթանըն տուրկունլուղու պիր հալ քէսպ իթմէսինտէն չիքայէթ իտիլիյօր: Եկէր 38—40 եաշընտա օլանլար տա սիլահ ալթընա ալընըրլարսա պու հալ տահա զիյատէ արթաճագ վէ պիզ արթըգ խարիճի մուհարէպէտէն եանի զարուրէթին էֆքալէթին պիզէ գարշը մուհարէպէ իթմէսինտէն միւթէզարրըր օլաճագըզ:

Պաշ կէօսթէրէն պու Թէհլիքէյէ գարշը նէ՞ եապմագ լազըմ տըր: Մէվճուտա օլան հալին սիյասի Թարիգինէ Թէսլիյէսի լազըմ կէլիր, պունըն իչին տէ պիր մէչպուրիյէթ օլմագը կիւրի, միւքէլլէֆ հազըրէ էէքիւսէ պիլէ էհէլէրինէ կէլէճէք օլանլար պիթթապի հալը հազըրտա մէսուլիյէթ գապուլ իթմէք իսթէմէյէճէք լէր վէ պունտան տա չու նէթիճէ չըգար, չօր քի, անճագ սիյա էթէն միւզէյմիզէ տէֆէլէթ զայլէթէն գուրթուլմագ վէ ասքէրիյէ մէսէլէլէրինէ տէ նիհայէթ վէրիլմէսի: Ֆագաթ եալընըզ 45 եաշընտա գատար օլանլարը սիլահ ալթընա տավէթ իթմէք տէ քեաֆի տէյիլ, էն պէօյլէ մէսէլէ օրասը իչինտէ ճիւզում օլաճագ բարայը պուլմագ տըր: Մալիյէ օլըրը վէճհէ տէվլէթ հալը հարպտա պուլընտուղտան, Եվրօպատան իսթիգրազ ագտ իտէմէտի, գիրա չու սըրատա Եվրօպա տէվլէթլէրինտէն պիրի Թարաֆըրնտան բարա իգրազ իթմէք, պիթարաֆլըգա մուխալիֆ պիր մուամէլէ օլաճագ իտի: Ֆագաթ տիւքէր Թարաֆտան տէվլէթը Օսմանիյէ մուհարէպէ խիւզինէտէն վարիտաթընըն պիր գըսմընը ղայպ իթմիշ կիպի պիր Թագըմ տա ֆազլա մասրաֆլարա գաթլանմագ, պունտա գարշը էկէր չարէ տիւշիւնիլմէզսէ Նայիլ պէյ կիպի տիւքէր պիր նազըր տա իսթիֆա իթմէյէ մէճպուր օլաճագ իտի: Պունա պիր չարէ օլարագ իշթէ նազըր վէքիլի Ճավիտ պէյ, եէնի պիր Թէքլիֆթէ պուլունտու տէյօր քի՝ էմլաք վէրկիսի իւզէրինէ 100տէ 25 զամմ վուգուա պուլսըն վէ մէճլիսը խաս պու Թէքլիֆի գապուլ իթսին: Ասհապը էմլաք պու Թէքլիֆտէն միւթէզարրըր օլամագ, էկէր հիւքիւմէթ իսթէրսէ 100տէ 50 տէ ֆազլա վէրիր, գիրա գէնտիսի տէ օ նիսպէթէ քիրալարա զամմ իտէր տէմէք օլույօր քի՝ պու 100տէ 25 ֆուգարանըն, եախօտ գաթէն մուհարէպէ խիւզինէտէն մէվզըր սարըլմըշ օլան էսնաֆըն, ալիլէ սահիպի օլան էրպապը Թիճարէթին ճէպինտէն չըգաճագ վէ էվվէլճէ 120 ղրշ. օլուպ չիմտի 200 ղրշ. ա չըգան պիր գաչ օտանըն քիրասը տէրհալ 250 ղրշ. օլաճագ: Իշթէ պիր հիսապ քի հիչ պիր վակըթ ասհապը էմլաքա տօգունմագ, ֆագաթ էհալի նէ՞ խարաճագ, իհթիմալ քի՝ խարըն օ պիր կիւն Թէմէթթիւյէ տէ պիր զամմ վուգուա պուլաճագ վէ նիհայէթ վէրկիլէր իլէ պիւտճէնին ֆէվգէլատէ մէսարիֆինէ մուգապէլէ իտիլմէյէ չալըշըլաճագ տըր:

Ֆագաթ եալընըզ ասհապը էմլագը տիւշիւնէրէք իտէճէք իսէք պիր եօլ տա վէրկի վէ սիկուրթասը բարասը օլարագ հէր սէնէ մուհիմ պիր մէպլաղ Թէէմին իթսէ իտիլիւր պու գամմա նասըլ Թէհամմիւլ իտէրլէր:

Պունլար Թէզվիճ օլունմագ հալէր օլմագըլա կիւրի, Ֆարուգ Թէյֆիգլէր Թալիմի օլարագ պիր էօզ Թէէխխիւր ... նէ իտէճէք թէր լէր, պիզ էօլէյ լէր քի ճէհալէթիմիզէ պիզ տէ էհալի սէնէլէրէ Թէմէթթիւ վէրկիսի մէսէլէսինտէ տէ խէլք մէմնուն տէյիլ, չիմտի պու քիրա զամմը տա վարսա նէ վէրէճէք: Անճագ պու պիր պիր Թէտբիր Թայինի Թարաֆըրնտան մէվզուա պուլունմըշ մէսէլէտիր, հէր իքիսինտէն տէ սիւկութ իտէմէզիզ: Թիճարէթէ կէլինճէ, գաթէն Թիճարէթ պէսէնմէսի վէ իգթիսատը մէմլէքէթ պէօյլէ պիր Թէսիր ալթընտա գալմըշ: Ասըլ իգթիսատը մէմլէքէթի Թէէմին իճին Թէտապիր ալընմալը իտի, պունըն իչին տէ նիհայէթ մէճլիսի իթթիֆագըն ըսլահաթը լազըմ տըր: Խուլասա, հարպ մէսէլէսինի մէսէլէ իթմէք լազըմ կէլիր, մէճլիսը միլլինին սէսի պիր օլմալը, սաքին պիր հալէ կէլմէլի տիր: Եվրօպատա տէ պու մէսէլէ տէրին պիր սուրէթտէ մուլահազա օլունըյօր:

Պիզիմ Թիճարէթ վէ իգթիսատ նօգթայը նազարընտան մուհարէպէնին սօն պուլմասը իսթէտիյիմիզ կիպի Իթալիա տա սուլհուն Թէէսիսինէ պէօյլէ պիր չարէ արայըշ իթմէք լազըմ տըր: Պէօյլէ հէր իքի Թարաֆ տա քիմսէյէ զարար վէրմէյէճէք պիր սուլհ Թարիգը պուլունուր իսէ հէրքէս քեամիլէն մէմնուն գալըր, պու սուլհը տէ իսթիգլալ վէ հաքիմիյէթը մուլքիյէմիզի մուհաֆազա իտէրէք պուլմալը իտի: Սուլհուն Թէէսիսինէ տօղրու պիր սուրէթ տէ տիւշիւնմէք պիր մէսէլէ տիր, Պիրաքոլ Ռուսիա վէ Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրանըն Թէշէպպիւսլէրի Թէքթիր օլունսա տա, Իթալիա իլէ ագտը սուլհ էյլէմէք տիր), օլ վագըթ Եվրօպա Թէքլիֆինտէն թէսիր մուհիմ Թէչէպպիւսլէր պուլունաճագ տըր: Անճագ պու Թէշէպպիւսաթտան պիզէ պիր ֆայտէ Թէէմին օլունապիլէճէ՞քմի, տիւշիւնմէմէք տիր: Քիմսէ պու հուսուստա պիր չէյ իսթէմէզ տիր: Կիւնտէն կիւնէ միւզէքէլէտէն հալլէտիլմէք տէյիլ խարիճ մէսէլէլէր տէ ենիտէն պէլլի օլուպ, իւնթէ Արնավուտլուգ մէսէլէսի պիր Թարաֆտան, տիւքէր Թարաֆտան ասքէրլիք մէսէլէլէրի, պիր տէ վիլայաթ Նիզամնամէսինտէ մէվճուտ օլան պազը մատտէլէր— քի պունլարըլա Խրիսթիյան ունսուրի ռէֆիլէրին հուգուգը Թահտիտ օլունըյօր—պու կիւնլէրտէ Բաթրիգխանէլէրին ցէքայէթինէ սէպէպ օլըյօր: Տախիլի պու գատար միւշքիլաթ արասընտա պու կիւպի պունհրանլար չըգարմագ մուվաֆըգ մը՞ տըր պիլէմէյօրըզ վէ անճագ պունհրանի ռէֆիլէրին մէճլիսը իթթիֆագըն մէսէլէտէն նէ՞ մանզուր վար վէ նէ՞ մանզուր Թասավվուր օլունապիլիր: Պէօյլէ չէյլէր իւզէրինէ տիւշիւնէճէք գատար իգթիտարըմըզ վէ վագ-

Թըմըզ վարտըր, պունըր մէմլէքէթին տահա մըհիմ իհթիյաճաթընա հասր իթսէք մուվաֆըգ մը՞ տըր: Պէօյլէ չէյլէր տէ պիր ֆարտ իթմէք նէթիճէսինտէ Թէքրար Ֆէվզի պէյ ֆարտ իթմէ՞զ մի էտի, վէ ագվամը էճնէպիյէլէրինէ գարշը չըգար:

Պէլքի Րատուսա պու կիւն Րումլարըն Թուրքլէրէ գարշը Թահրիք պու կիւպի տաւաւ՝ լէր, հալպուքի հիչ պիր սուրէթլէ Թէճավիւզ օլանամագ, գիրա օրասը Րումլար քէնտի հաքիմիյէթլէրի իլէ նասըլ ճիւրմուք իթսինլէր գարշը պաշլագ պաշգա ասքէրին պիր տէ մէմնունիյէթ Թաշըյանլարըն հուգուգը տէ տէնկ պիր սուրէթլէ չէքիլմիշ տիր: Պու մէսէլէ Ռումլարըն Թէքլիֆինտէն պաշգա պիր գուրթուլուշ եօլու տէյիլ տիր, հալպու քի պիր կիւն Իթալիա ասքէրի Րատօս վէ տիւքէր ատալարըն Ռումլարընա «հիւրրիյէթ» վէրէճէք տէյէ չիչքիրճէ չէքիլէճէք լէր: 1878 մուհարէպէսինտէ Րուսլար տա Էրզրումա կիրտիքլէր ֆագաթ էրմէնիլէր Թիւրքլէրէ գարշը տահա ծերթ օլմագլա չէօյլէ տուրսուն, պէլքի պիր տէ պէքլէ Թէսէքքիւր կէօրմէքլէ պարապէր Էրմէնիլէրին խըզմէթի Թագտիր օլունմագ իտի: 1878 մուհարէպէսի Ռուսլարըն մէչհուր օլան Պէրլին Մուահէտէսի բաշքա պուլմամըշտըր: Երէսի Էրմէնիլէրին մէսէլէ պիր տէ ֆայտէ չըգարանտըր, պէլքի սօնրա աֆիլէթ իթմէք Անատօլու Ս. (սօնրա Նէրսէս Պատրիարգ) Թէվֆիգ պէյ էֆէնտի միւթէֆէքքիրանէ հարէքէթ իթմիշ վէ Էրմէնիլէր պիր մէվգըֆտա գալմըշ տըր: Րուսլար Րաստուս վէ տէրլէր Թարաֆտարլար սօնրա կէօսթէրտիքլէրի ինթիզամլարը Թարաֆըրնտան Նէրսէս էֆէնտի պէյլէ պիր մէսէլէյի Թարաֆթարընտա մէվզուա իթմիշտի: Պիզ նէ Թարաֆ վէրմիշ պուլունմագ տըր: Ալէլխուսուս Թարաֆթարլըղը իլէ պիր Թարաֆտա պէօյլէ Թէքլիֆ տէ պուլունմագ իսթէմէզ տիր: Կիւնտէն կիւնէ Բաթրիգ էֆէնտի հազրէթլէրինէ պու հիսսիյաթ մէվճուտ իտի: Միւսլիւմ վէ Խրիսթիյան Թէպաանըն Թէրաքքի իթմէսի հուսուսընտա Թաշընմագ լազըմ իտի: Պու գատար Թէսիրլէ պու պէօյլէ պիր մէսէլէ օրթայա չըգաճագ միտիր, Սէֆէր հալի Ռուսիյանըն սէրի միւզաքէրէսի պաշլագ Թէշէպպիւսէ: Պիզ պուրատա Մէծ Մէրքէզի պիր Թարաֆ տա Թէքլիֆ իթմէյէ մէճպուր օլմագ իսթէմէյօրըզ: Պու իսէ Ռուսիյա ասքէրլէրի պիր կիւն Մէճլիսի Մէպուսանա մէվզուա իտէճէք տէյիլ պու մէսէլէ տէ սօնրա գարար վէրիլէճէք տիր, պու կիւն պիր հալ իսէ Մէճլիսը Մէպուսանըն պիր մէսէլէ պիլէ եոգ տըր: Պու գատար մէսէլէ Մէճլիսի Մէպուսանըն Ատալար պաշգա Մէջլիսէ պիր Թարաֆ սօնրա եէնիտէն Ատալար տէ Ինկիլթէրէ Թարաֆտարլըղ պուլունմագ միւմքին տիր:

Ա. Մ.

ԹԱՐԻԽԻ

ԳԸՊՐԸՍ ԱՀՏՆԱՄԷՍԻ

Կէչէն կիւն ավամ գամարասընտա մէպուսանտան Մ. Քինկին՝ Րաասօսըն Իթալեանլար Թարաֆընտան իշղալի հագգընտա իւրատ իթտիկի պիր սուալտան վէ 1878 սէնէսի Գըպրըս ահտնամէսինի գիքր իթտիկինտէն պահս իթմիշ իտիք: Թարիխտէ մուհիմ պիր սահիֆէ իշղալ իթմիշ օլան մէզքիւր ահտնամէնին մէթնի հագգընտա օգույուճուլարըմըզը վագըֆ իթմէք իւզրէ պէրվէճհը ատի նէշր իտէրիզ:

Խաբբը Հիւմայուն.—«Հուզուրը Շահանէմէ ասըլ խակէ կէլմէկ չարթըյլա մուահէտէնամէյի Թաստիգ իտէրիմ.»

Զաթը Շէվքէթսիմաթը հազրէթըը Բատիշահի իլէ Հաշմէթլու Պրիթանիայի Քէպիր վէ Իրլանտա մէմալիքի միւթէթէհիտէսը գրալիչասը վէ Հինտիսթան իմբէրաթօրիչասը հազրէթլէրի տէվլէթէյն պէյնինտէ Թէէմմինէն մէվճուտ վէ քայտար օլան միւնասէպաթը տօսթանէյի միւթէքապիլէն Թէվսի վէ Թէշէտիտ իթմէք արզույի խալիսանէսինտէ պուլունտուգլարը ճիհէթլէ Ասիա գըթասընտա քէային մէմալիքի Շահանէյի խաքանի Թէֆէյի պիր իթմէք Թէէմմի մուգավէլէնամէսինին ագտընը Թաամիմ իտէրէք պու իչին Թարաֆը էյրէթի հազրէթի Բատիշահիտէն խարիճիյէ Նազըրը տէվլէթլու Փէհամէթլու Սաֆվէթ բաշա հազրէթլէրի Հաշմէթլու Ինկիլթէրրա գրալիչասը վէ Հինտիսթան իմբէրաթօրիչասը հազրէթլէրի ճանիպինտէն տախի նէզտը Սալթանաթը Սէնիյէտէ մուգիմ ֆէվգէլատէ մուրախխասը պէօյիւք էլչի Օսթէն Հէնրի Լայարտ ճէնապլէրի մուրախխաս Թային պույրըլմըշ օլտուղլարընտան, միւշարիւլէյհիմա հազարաթը եէօլընտա վէ մունթազամ կէօրիւլէն րուխսաթնամէլէրինի պատ էլթէպատիլ մէվատտը աթիյէյէ գարար վէրմիշ տիր:

Պիրինճի մատտէ.—Րուսիա տէվլէթի Պաթում վէ Արտահան վէ Գարս վէ խօտօտ մէվագըլ մէզքիւրէտէն պիրինի հէտը զապթընտա Թութտուգ տա իսէ ռուտէ հէրնէ վագըթ օլուրսա օլսուն մուահէտէյի գաթիյէյի սուլհիյէ իլէ Թային օլընան Ասիա մէմալիքի Շահանէսինտէն պիր գըսմընը տախի զապթ վէ իշղալիյա Թէշէպպիւս իտէճէք օլուրսա օլ հալտէ Ինկիլթէրրա տէվլէթի մէմալիքի մէզքիւրէյի սիլահ իլէ մուհաֆազա վէ միւտաֆաա իթմէք իւզրէ Սալթանաթը Սէ-

նիյէ իլէ պիրլէշմէկի Թէահհիւտ իտէր վէ պունտա մուգապիլ Զաթը հազրէթի Բատիշահի տախի մէմալիքի Մահրուսէտէ պուլընան Խրիսթիյանիյէ վէ սայիրէնին հուգուգը խարէ վէ հիմայէլէրինէ միւթէալլիգ իլէրուտէ տէվլէթէյն պէյնինտէ գարարլաշտըրըլաճագ օլան իսլահաթը լազըմէյի իճրա իթմէ թէֆէքքիւր իտէր Ինկիլթէրէ տէվլէթինէ վաատ իլէ պէրապէր տէվլէթը միւշարիւլէյհայը Թէահուտաթը վագըանըն իճրասընա լազըմ կէլէն վէսայիթի Թէէմին իթմէք իչին հալէ կէօյմագ իչին քէնտիսինէ Գըպրըս ճէզիրէսինի Թախսիս իլէ ճէզիրէյի խարէ իթմէկէ մուվաֆագաթ էլէր:

Իքինճի մատտէ.—Իշպու մուգավէլէնամէ Թաստիգ օլընաճագ վէ Թաստիգնամէլէր տախի պու գարարըն Թարիխինտէն իթիպարէն էօն պէշ կիւն զարֆընտա վէ միւմքին օլուրսա տահա էվվէլ Թէաթի օլընաճագ տըր: Թաստիգըն մէգալ Թարաֆէյն մուրախխասլարը իշպու մուգավէլէնամէյի իմզա վէ Թէմհիր էլէմիշլէր տիր:

Իշպու մուգավէլէնամէ պին էքի եիւզ Թօգսան պէշ սէնէսի Ճէմազիւլախըրի եիրմիսինտէ Սթանպօլտա ագտ օլընմըշ տըր:

Իմզա Իմզա
Լայարտ Սաֆվէթ

Ահտնամէ իմզա Զաթը Շէվքէթսիմաթը հազրէթըը Բատիշահի իլէ Հաշմէթլու Պրիթանիայի Քէպիր վէ Իրլանտա մէմալիքի միւթէթէհիտէսը գրալիչասը վէ Հինտիսթան իմբէրաթօրիչասը հազրէթլէրի պէյնլէրինտէ ճ հազիրան սէնէ 1878 Թարիխ իլէ Տէրսաատէթտէ ագտ վէ իմզա օլընան մուգավէլէնամէնին Թասդիգնամէլէրինին Թէաթիսի իթմէք իւզրէ պիլէճէթիմա Թարաֆէյնին Թասդիգնամէ-լէրինի քէմալը տէգգաթլա մուգապէլէ իտէրէք պիլվիրինէ զայէթլէ մուտապըգ պուլմըշ վէ Թարաֆէյնի միւթէհանիտէյի Թասդիգնամէլէրին Թէաթիսի իչին Թասդիգնամէլէրի տէօրթիւնճի պու կիւնէ գատար պիլէթթիֆագ Թէմտիտ էյլէմիշ օլտուղլարընտան, բէսմէ միւղայէրէթ սուսուլէ ճարիյէսի վէճհիլէ պու կիւն իճրա օլընմըշ տըր: Թասդիգըն իլէ մէգալ մուհաֆազլարը իմզա իչին պուլունտուգլարը Թասդիգնամէլէրինի միւշարիւլէյհիմա սիւրէթ պու սէնէտը Թէմհիր վէ Թէմտիտ վէ Տէրսաատէթտէ իմզա վէ Թէմհիր էյլէմիշլէր տիր:

Իմզա Իմզա
Լայարտ Սաֆվէթ

տէր օլտուղլարընտան, աթի իւզ գիքր իքի մէսէլէ ումումի Ֆրանսըզ միլլէթինէ արզ օլունուր, ճէվապընա մունթազըր օլունաճագ տըր»:

1. Նաբօլէօն Պօնաբարթ գայտը հայաթէ գօնսիւլ օլաճա՞գ մը:

2. Խալէֆինի տախի չիմտիտէն պէյան իթմէյէ սէլահիյէթի օլաճա՞գ մը:

«Պու մէսէլէնին ճէվաբլէրի իչինտէ Բարիզտէ, էյալէթլէրտէ, չէհրլէրտէ, գասապալարտա, մահքէմէլէրտէ, այանլարտա վէ սայիր մէճմայը նաս օլան մահալլէրտէ, տէֆթէրլէր աչըլըպ, հէր քէս քէնտի հիւսնիւ րիզասը իլէ պու իքի մէսէլէյէ հէ եա հօգ իլէ պիր իմզա ճէվապ վէրէճէք տիր, վէ պու իմզա Թօփլանմագ քէյֆիյէթի տախի իւչ հաֆթատա խիթամ պուլաճագ տըր:»

Պու գարարտան սօնրա Գանսիւլաւէրնի Մալմէզօն սէրայընտա կէշտուլ վուգուի հալի պաշ Պօնաբարթ քէմալը ազաճէթ էնտինէ սիւլէ պէյան էյլէտի: Պօնաբարթ քէմալը ազզէմ կէօսթէրմէքսիզին էն պիւյիւք մէսէլէյի գապուլ իթմէտի: Քէնտի Թէրճուման-Թէրսինիւ քի Ֆրանսըզ Ֆրանսըզ Գամպասէրէսի, գօրտանսլարըմըզ մէ, լաքին պէնի, Քէնտի ասքէրի, Ֆէքիլտէն ուսուլ իսթէյէր փուրէ իտէյօրթան Ֆրանսըզ միլլէթի իյիթմէքլէ օլասը պիր հիճրի սէնէ յագընդա Սէնի՞ մի խալէֆ կէօսթէրէյիմ, պու ասքէրին ալթընտա ֆէրտիյէ ...

Գամպասէրէս Պօնաբարթ, հէր նէ գատար բարար վէ իքի մէսէլէյի Պօնաբարթա

«Պօնաբարթըն էվսաֆընը մուխթասարէն նազմ ու հիքեայէ իթմէնին աէպէպի ,հազզանիյէթի միւտաւհանէյէ Թահվիլ իթմէմէք իչին տիր: Պօնաբարթըն էվսաֆը էլ իպագ իլէ իֆատէյէ միւհթաճ տէյիլ տիր ,վէ պու զաթը ճէլիլ սըֆաթըն աաարը խայրիյէսինի լիսանէն վէ տէրունէն իգրար իթմէք, քիւֆրանը նիյմէթ տիր.....»

Պաշ Գօնսիւլ, միլլէթ մէճլիսլէրինին պու Թէվճիհաթընտան ընհարը Թէշէքքիւր իտուպ, վէ հիւքիւմէթ իլէ միլլէթին պու վէճհ իլէ հիւսնիւ իթթիֆագ վէ իմթիզաճընը Ֆրանսանըն իգպալ ու սաատէթինէ պիր տէլալէթ ագիմէ աատ իտէրէք, քէլամընը տախի չու վէճհ իլէ խիթամ էյլէտի:

«Թրիպիւնա մէճլիսինին Թէպրիք ու Թէհնիյէթինի քէմալը շիւքրանիյէթլէ գապուլ իտուպ, պէնիմ իչին տախի, վաճիպէյի զիմմէթիմի Թէքմիլէն իճրա իթմէք չէրէֆինտէն պաշգա պիր չէրէֆ վէ հէմչէհրիլէրիմին Թահսին վէ Թէվճէհիւհինտէն պաշգա պիր միւքեաֆաթ տախի արզու իտէմէմ... Եօմրու հայաթըմ տախի, եալընըզ վէթանըմա պիր խըզմէթը խայրիյէ իֆա իթմէք իչին հիտմաթը գըյմէթլը պիր չէյ տիր: Հաթտա ճիւմհուրուն չէրէֆինի մուճիպ օլաճագ միտիլլ, սաատէթինէ տախի մուճիպ օլմամ սօն նէֆէսիմէ միւհթաճ օլսա, պու ուղուրտա վէֆաթ իթմէյիմ քէնտիմէ պիր մէսէրրէթը ագիմէ աատ իտէրիմ.»

Պօնաբարթա միլլէթճէ պիր միւքեաֆաթ իթմէք, ումումէն գարարլաշտըրըլտըղտան սօնրա, պու միւքեաֆաթըն նէ օլաճաղը տախի, միւթէֆէքքիրան մէճլիսլէրինտէ ճէսիմ միւզաքէրէյի մուճիպ պիր քէյֆիյէթ օլմուշ իտի: Պօնաբարթ պու պապտէ քիմսէյէ խաֆի վէ ճէլի պիր էֆքեար պէյան իթմէյիփ, հաթթա էն զիյատէ միւթէճէս-

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԸՆ

ՏՈՒՆՔԻ ԻՃԹԻՄԱԸ

—o)(o—

Ազգ. Ժողով տուն էքսէրիյէթը ազա հազըր պուլունմատըղը հալտէ ազա իճթիմա իտէյիլմէմիշ տիր։ Մէճլիսին քիւշատընտա հազըր պուլունան ազանըն ատէտի 60 օլտըղը հալտէ, իճթիմաըն ինիքատընտա 79ա պալիղ օլմըշ տըր։

Բաթրիգ Ս. բէսմի պիր մէշղուլիյէթալէն տօլայը կէլէմէյէճէյինի պիլտիրմիշ օլուպ, բէյիս Գապրիէլ էֆ. Նորատունկեան, Դուրեան Ս.ը բիյասէթ իթմէյէ տավէթ էյլէմիշ վէ մումաիլէյհին տուասը իլէ իճթիմաը քիւշատ իթմիշ տիր։

Պագը ազալարըն մէշղուլիյէթալէն տօլայը տունքի իճթիմատա հազըր պուլունմայաճագլարընա տայիր օլան մէքթուպլարը օգունտըգտան սօնրա, Գապրիէլ եպս. Ճէվահիրճեան իլէ Սերովբէ էֆ. Պերպէրեանըն ազալըգտան իսթիֆալարը օգունուպ գապուլ իտիլմիշ տիր։

Պրուսատան Գաբրիէլ էֆ. Նէյլթերճեան մէճլիսէ ազա ինթիխապ իտիլիպ, մէշրու օլտըղը տա Ազգ. Ժողով պիլտիրմիշ օլտըղընտան, իշպու ինթիխապ մէճլիսին թաստիգինէ հէվալէ օլունմըշ վէ գապուլ իտիլմիշ տիր։

Պու մունասէպէթլէ ատենապետ էֆ. ատէտի 14է պալիղ օլան վէ միւխթելիֆ խէրլերտէն էքսիլէն ազանըն լիւզումը օգունմըշ վէ պունլարըն խէրինէ տիկէրլերին ինթիխապը իչիւն Վարչութիւնա թալիմաթ վէրիլմէսինի սէօյլէմիշ տիր։

Զարդարեան էֆ. Պէյօղլու ինթիխապը բաբօրթօսընըն նէ՞տէն կէթիրիլմէտիյինի սօրմաղլա, բէյիս Նորատունկեան էֆ. պունըն Վարչութիւնտան սորվալ իտիլմէսինի սէօյլէմիշ տիր։

Կէչէն իճթիմատա պազը ազալար Իրանտա վէֆաթ իտէն Նիրեմ իչիւն պիր հիւրմէթ օլունմասընը թէքլիֆ իթմիշ վէ բէիս էֆ. պունա տայիր վէրտիքլերի մէքթուպը օգըլըպ, Նիրեմին չէճաաթը միլլէթ իչիւն մուճիպը իֆթիխար օլտըղը վէ միլլէթին պու խուսուստա միննէթտարլըղընը պիլտիրմէկ Նիրեմին վէֆաթընտան տօլայը պէյանը թէէսիւր էյլէմիշ տիր։

Պազը ազա թէքրարալէնէն թէէսիւֆ պէյան իտիլմէսինի թէքլիֆ իթմէքլէ Դաւիթ Տէր Մովսէսեան էֆ. բիյասեթտէն վուգու պուլան պէյանաթ քիաֆի օլուպ, զաթէն Դիւան թարաֆընտան տա պիր զաթ Նիրեմ խանըն բուհու իչիւն վուգու պուլան ղըյնէթտէ հազըր պուլունտըղը՞նը սէօյլէմիշ վէ Նիրեմ խանըն վէֆաթը պիթթաբի հէր քէսէ թէէսիւֆէ սէպէպ օլտըղընը սէօյլէմէքլէ պէրապէր, միւթէվէֆանըն զիքրը ճէմիլի հէր նէ գատար տա չայանը հիւրմէթ օլսա, մէճլիսը ումումիյէնին բէսմիյէթ վէրմէյէճէյի զիրա Նիրեմին միլլէթէ բէսմի պիր սըֆաթը օլմատըղը պիլինմէյէն ալէն մէճլիսը ումումիյէնին տէ ալէնէն պիր չէյ իճրա իտէմէյէճէյինի սէօյլէմիշ տիր։

Պու սէօզլէր իւզէրինէ պազըլարը «այըպ տըր, ումանըրզ» տէմէյէ պաշլամըշլար վէ Հ. Խոսրովեան էֆ. սէօզ ալարագ, պու մէսէլէ պիր ֆըրգա մէսէլէսի տէյիլ միլլէթ մէսէլէսի տիր, պու սէօզլէր հէր քիմ հազըրընտա վուգու պուլույօրսա, վանն իթմէմ քի՝ սիզճէ չայանը հիւրմէթ օլմասըն, եկէր Նիրեմին սըֆաթը իլէ տուշիւնիւլէճէք հէր պիրիքտէ Նիրեմին զիքրը ճէմիլինէ թազիմ իտէճէյիզ։ Պուրատա ճիւմլէմիզ տէ Երմէնիյիզ վէ էհէմմիյէթ վէրմէյիզ, պունըն իչիւն պու միւպահասաթա նիհայէթ վէրիլմէլի տիր տէմիշ։

Վարդգէս էֆ. պէօյլէ սըրալարտա տավէթը չախսիյէ իլէ սէօզ սէօյլէմէմէլի տէմիշ։ Վարչութիւն Թիֆլիսի վաքթինտա թէլէֆ օլունան իչիւն բէսմէն մաթէմ այինի իճրա իթմիշ կիպի Նիրեմ իչիւն տախի այնը իճրաաթը կէօսթէրմէլի իտի, ֆագաթ հիչ տէյիլսէ չիմտի պու կիպի պիր թէքլիֆ բէտտ իթմէմէլի, տէյու իլավէ իթմիշ տիր։

Օհանեան էֆ. Նիրեմին քէնտի միլլէթտաշլարընա մուավէնէթինի սէնա էյլէտիյի կիպի, օ ուղուրտա պիր չօգ միւշքիլաթա տախի օղրատըղընը զիքր էյլէմիշ վէ միլլէթճէ պու թէքլիֆէ իշթիրաք օլունապիլէճէյինի սէօյլէմիշ տիր։

Համայեակ Ս. տախի Օտեան էֆ.-նին Բարիզտէ, Լազարէֆ վէ Մէլիքօֆլարըն Ռուսիատա վէֆաթընտա բաթրիգխանէտէն պէյանը թաազիյէթ օլընտըղընը պիլպէյան, Նիրեմ խան Երմէնի միլլէթինին էվլատը օլուպ, օնըն իչիւն տէ ալէնէն պէյանը թէէսիւֆ իտիլմէսինի թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

Հազըր պուլունանլար գըյամ իթմիշ վէ Դուրեան Ս. տուա օգումըշ տըր։

Մուախիզէն Տ. Համայեակ Ս. իլէ, Համայեակ Արամեանց էֆ.լէրին պիրէր մէքթուպը օգունմըշ տըր. պունըլա սօն կիւնլէրտէ ախզը ասքէր մէսէլէլէրինտէն տօլայը էհալինին ֆիքրի հէյէճանտա օլտուղը վէ պիր թազըմ էֆրատըն սիլահ ալթընա ալընտըղը վէ պու խուսուստա այիլէլէր բէրիշան իտիլտիյինի պէյան իտէրէք, պունըն իչիւն միլլէթճէ նէ եապըլտըղը սիւալ իտիլմէքտէ իտի։ Պունըն իւզէրինէ կէրէք Համայեակ Ս. վէ կէրէք Արամեանց էֆ. սէօզ ալմըշլար վէ պու մէսէլէտէն պահս իտէրէք, Երմէնի միլլէթինէ հըս օլընան թէէսիւրի թարիֆ իթմիշլէր վէ պիր չօգ այիլէլէր, զաթէն քէնտի էվլատլարընըն ասքէրէ կիթմէքլէրինտէն տօլայը միւքէտտէր օլըպ, պու տէֆա 45 եաշընտա օլանլարըն սիլահ ալթընա ալընմասը իլէ պիր քէրրէ տահա տուչարը մաթէմ օլտըղլարընը սէօյլէմիշ վէ միլլէթճէ չարէ պուլունմասընը պէյան իթմիշլէր տիր։ Համայեակ եպսկ. հաթթա ումում բուհանի բէիսլէրին պիրլիքտէ միւրաճաաթտա պուլունմասընա տա լիւզում կէօսթէրմիշ տիր։

Վարչութիւն թարաֆընտան Գէորգ էֆ. Ասլանեան ճէվապ վէրէրէք, Բաթրիգխանէնին էն միւհիմ վէ էն պէօյիւք մէշղուլիյէթինի ասքէրլիք մէսէլէլէրի թէշքիլ էյլէտիյի կիպի, Բաթրիգ Ս. միլլէթ նամընա պիր գաչ քէրրէ միւրաճաաթտա պուլունմըշ վէ միլլէթին պու խուսուստաքի իթիրազաթընը տէրմէյան իտէրէք պունլարըն հագլը օլտըղընը տա հիւքիւմէթէ գապուլ իթտիրմիշ իսէ տէ, մէմլէքէթ հալը հարպտա պուլունտըղընտան չուն սըրատա վուգու պուլաճագ հէր կէօնա թէշէպպիւսաթըն Հարպիյէ Նէզարէթինէ այիտ օլտըղընը սէօյլէյէրէք, Հարպիյէ Նէզարէթինէ միւրաճաաթ իտիլմիշ վէ հիչ պիր վագըթ թէշէպպիւս վէ միւրաճաաթլարտան կէրի գալընմատըղընը պէյան իթմիշ տիր։

Ատենապետ Նորատունկեան էֆէնտի պու մէքթուպլարըն նազարը տիգգաթա ալընմագ իչիւն Վարչութիւնա կէօնտէրիլմէսինի թէքլիֆ էյլէմիշ վէ մէճլիս պունը գապուլ իթմիշ տիր։

Հազըր պուլունան ազանըն ատէտի էքսէրիյէթ թէշքիլ էյլէտիյինտէն օրտագալա կէչիլմիշ տիր։

Իւք մէսէլէ Ազգ. Ժողովտան էքսիլէն 3 ազանըն ինթիխապը օլուպ, Տօք. Թերզեան էֆ. ինթիխապ օլունաճագլարըն խարիճտէն ալընմասընը թէքլիֆ էյլէմիշ վէ Ասլանեան էֆ. տախի սէօզ ալարագ խարիճտէն օլսուն տախիլտէն օլսուն, հէր հալտէ մէճլիսէ տէվամ իտէճէք ազալար ինթիխապ իտիլմէսի լիւզումընը կէօսթէրմիշ վէ պունըն իւզէրինէ ինթիխապ իճրա իտիլիպ միւպաշէրէթ օլունըպ 63 ազանըն իշթիրաքը իլէ վուգու պուլան ինթիխապըն նէթիճէսի պէր վէճհը աթի իլան իտիլմիշ տիր։

	Րէյ
Ցարութիւն Չէքի էֆ.	44
Ցարութիւն Պօշկէզեան էֆ.	41
Թադէոս Արեւեան էֆ.	36

Պինայէն ալէյհ էքսէրիյէթ գազանան պու 3 զաթ ինթիխապ օլունմըշլար տըր։

Մուախիզէն Ազգ. Ժողով իքինճի ատենապետ ինթիխապընա թէշէպպիւս իտիլէրէք, էքսէրիյէթը արա իլէ Համայեակ էֆ. Արամեանց ինթիխապ օլունմըշ տըր.

Պու ինթիխապ խիթամ պուլտըղտան սօնրա Շահրիկեան էֆ. սէօզ ալմըշ վէ Վարչութիւնըն՝ միլլէթ մէճլիսինին մուվաֆագաթընը ալմագըզըն Բաթրիգխանէնին ինչաաթընա թէշէպպիւս էյլէտիյինի գանունա մուղայիր պիր հալ օլտըղընը կէօսթէրէրէք, Վարչութիւնըն մէսուլ թութըլմասընը թէքլիֆ իթմիշ տիր։

Գ. Ասլանեան էֆ.— Շահրիկեան էֆէնտի Սահմանադրութիւն զինէթի կիւնիւ, ֆիքրինտէ պահս իտէճէք պաշգա պիր մէսէլէ պուլամատըղընտան պու մէսէլէտէն պահս իթմիշ։ Շիմտի տէ այնը մէսէլէտէն պահս իտիյօր։ Եկէր պիլսէ իտի քի՝ Բաթրիգխանէ եըղըլաճագ թէհլիքէտէ իտի պու սէօզլէրի սէօյլէմէզ իտի, զիրա հէր վագըթ պու մէսէլէ հագգընտա ճէվապ վէրմէյէ հազըրըզ։ Պաշգա իչ գալմատը՞մը քի պէօյլէ չէյլէր իլէ մի վագըթ կէչիրէճէյիզ։

Խօճասարեան էֆ.նին թէքլիֆի իլէ մէսէլէ հագգընտա կէլէճէք իճթիմատա Վարչութիւնտան իզահաթ ալմագա գարար վէրիլմիշ տիր։

Օրակարգըն իքինճի մէսէլէսինէ նագլ օլընըպ, Երուսաղէմ վանքը խարիճ ճիհէթինի՝ Տէրսաատէթ Բաթրիգխանէսինին թահթը թէֆթիշինտէ թութմագ վէ Վարչութիւն տա քէնտի թարաֆընտան թային օլընան պիր մէմուր եախուտ տօղրուտան տօղրույա քէնտիսի նէզարէթ իթմէք իչիւն, մէզքիւր վանքըն նիզամնամէյի տախիլիյինտէ իճրա օլընան թատիլաթա տաիր օլան լայիհա օգունմըշ վէ պու պապտէ թանզիմ իտիլէն մազպաթալար այրը այրը բէյէ գօնըլըպ գապուլ իտիլմիշ տիր։

Գապուլ օլընան մատտէլէրին էսասը չու տըր քի, Տէրսաատէթ Բաթրիգխանէսի Երուսաղէմ վանքընըն խարիճ ճիհէթինէ նէզարէթ իտէճէք, Երուսաղէմ Բաթրիգխանէսի իսթիխսալի կիպի ալըմ սաթըմ իճրա եախուտ իսթիգրազ ագտէ իտէճէկ, հէր սէնէնին պիւտճէսի մուհասէպէսինէ Բաթրիգխանէյէ կէօնտէրիլէճէք վէ թէտգիգ վէ թաստիգ իտիլտիքտէն սօնրա իճրա իտիլէճէք տիր։ Նիհայէթ չիմտիյէ գատար օլտըղը կիպի վանքըն խարիճ մէմուրլարը Բաթրիգին բէյինի ալարագ իսթիխտամ իտիլէճէքլէր մըգտարտա իգթիզալարտա պուլունամայաճագլար, իսթիխտամ օլունմազ օլունտուղու սուրէթտէ, Տէրսաատէթ Բաթրիգխանէսինէ իխպար իլէ պուրատան միւսաատէ ալաճագլար տըր։ Տէմէք օլույօր քի Երուսաղէմ վանքը չիմտիյէ գատար իտարէճէ միւսթագիլ օլտըղը հալտէ պունտան սօնրա միւսթագիլ օլմայաճագ, վէ քէնտի կիւնլիւք իտարէսինտէն մաատա քիաֆֆէսի մուամելաթը Տէրսաատէթ Բաթրիգխանէսինին թէֆթիշինտէն կէչիրէճէք տիր։

Շահրիկեան էֆ. իքի սէնէտէն պէրու իճրա օլընան թահգիգաթլար իլէ, Երուսաղէմ մէսէլէսինտէ սուրի իսթիմալա մէսուլ օլանլարըն մէյտանա չըգարըլմատըղընը զիքր իտէրէք, պու կիպի գօնթրօլ թէտպիրլերինին հիւքմի օլմայաճաղը, զիրա Երուսաղէմէ կիտէրէք խարիճ սուրի իսթիմալ իտէն միւբաշիրլար էլլիտէ պուլունտըղընը պիլպէյան, եկէր քէֆիլլի պիր մէմուր կէօնտէրիլմէզսէ սուրի իսթիմալաթըն էօնիւ ալընամայաճաղընը սէօյլէմիշ տիր։

Հայկ էֆ. Խօճասարեան, պու կիպի միւթալէալար տօղրու օլապիլիր ֆագաթ գաթի թանզիմ տէյիլ տիր տէմիշ վէ Երուսաղէմ վանքընըն ումում մէմուրլարը սուրի իսթիմալ իտէն օլմայըպ, իչլէրինտէ նամուսլուլար տա պուլունտուղ, պունլար մէզքիւր վանքըն խարիճինտէ ֆայտէլի օլապիլէճէքլերինի պէյան իթմիշ վէ նիզամնամէյէ վուգու պուլան թաատիլաթըն գապուլինի թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։ Մէճլիս էքսէրիյէթլէ պու թէքլիֆի գապուլ էյլէմիշ վէ թանզիմ օլընան մատտէլէր բէյէ գօնըլըպ գապուլ իտիլտիքտէն սօնրա սաաթ 6տա իճթիմայա խիթամ վէրիլմիշ տիր։

ՏՆՏԵՍ. ԽՈՐՀՈՒՐԴ սօն իճթիմաընտա միլլէթէ այիտ օլուպ էմանէթէն Բաթրիգխանէյէ վէրիլէն ումում մէպլաղը Երմէնի պանգասընա հըֆզ իթտիրմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

ԿՐՕՆ. ԺՈՂՈՎ տուն Դուրեան Ս.նըն թահթը բիյասէթինտէ իճթիմա իտէրէք, իտարիյէյէ միւթէալլիգ մէսէլէլէրի թէտգիգտէն սօնրա, բաթրիգլարա այիտ օլան պիր ճէմիյէթին նիզամնամէսինի Դուրեան Ս.նըն թէքլիֆ էյլէտիյի պազը թաատիլաթլա գապուլ էյլէմիշ տիր։

ԵՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻԳ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ

Երմէնի Գաթօլիգ Բաթրիգխանէսի խարիճ մէճլիսինին էվէլքի ազղամ վուգու պուլան իճթիմաընտա, Ռոմատան կէլէն մէքթուպ օգունըպ, ճէրէյան իտէն միւզաքէրէտէն սօնրա, Մէճլիս նամընա Ռոմայա աթիտէքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

«Պիզ բաբալըգ մագամընա գարշը բուհանի իթաաթտա ասլա գուսուր իթմէմիշիզ, եանլըշ մալիւմաթ վէրիլտիյինտէն տօլայը թէէսսիւֆ իտէրիզ։ Մէճլիսը խարիճ ասլա բուհանի վէ մէզհէպ իշլէրի իլէ մէշղուլ օլմազ։ Տէրհալ մուֆասսալ բաբօրթօյու կէօնտէրիրիզ։»

Մէճլիսը խարիճինին գուրուլան ատալայա միւշքիլէսի վէ իչինի թաթիլ իթմէսի չայանը թէէսիւր տիր։ Մէճլիսը խարիճինին թասվիպինէ տաիր օլան մալիւմաթա մէճլիսը խարիճ պու կիւնլէրտէ նազարը տիգգաթա ալընաճագ տըր, զիրա հէնուզ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Յ Է

ԹԻՒՐՔԻԱ ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ՄԱԱՇԼԱՐԸՆ ՆԻՍՖԷ 5 ԳԱԹԸ

Մուհարէպէ մասրաֆընա գարշըլըգ օլմագ իւզրէ հարպըն խիթամընա գատար ումումի մաաշլարտան 100տէ 5 գաթ իտիլմէսի թասավվուր իտիլտիյինի «Իգթիհամ» եազըյօր։ Պու գաթիյաթըն մաաշ սահիպլերինին կէչիմինէ հըսս օլունմայաճագ տէրէճէտէ իճրաի թէէսիր իթմէյինէ մուգապիլ միւսարիֆաթը հազըրըյէնին թէէմինինէ բէք պէօյիւք եարտըմը օլաճաղը մուհագգագ կէօրիւնիյօր. պու սուրէթլէ այտա 39000 լիրա գատար պիր թասարրուֆ հասըլ օլաճագ տըր։

∴ Լօնտրատան տուն ազղամ կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ Ինկիլթէրրա մէճլիսը մէպուսանընտա Մ. Գօսթ՝ Միւսլիմանլարըն Մէքքէ վէ Մէտինէյէ կիթմէլէրի ճանասընտա թավիգ օլունմայաճաղընա տայիր Իթալեանըն թէահհիւտաթը օլուպ օլմատըղընը, կիրա աքսի հալտէ Ինկիլիզ Միւսլիմանլարը միւշքիլաթա օղրայաճագլարընը սօրմըշ տըր։ Սըր Էտուար Կրեյ վէրտիքի ճէվապտա Իթալեանըն հարպ հարաքէթը իլէ գապիլը թէլիֆ օլաճագ սուրէթտէ հաճի նագլ իտէն վափօրլարա ղօլայլըգ կէօսթէրէճէկլի վէ Իթալեանլարճա խապէրտար թէտպիրլէրին հաճիլերին նագլիյաթընա սէքթէ վէրմէյէճէյի ումիտինի իզհար իթմիշ տիր։ Իթալիա պու մէսէլէտէ ճէվապ վէրմիշ իմիշ։

Ռոմատան «Էգօ տը Բարի»յէ պիլտիրիլտիյինէ կէօրէ Իթալեան մէհաֆիլինտէ Թիւրքիանըն Պօղազը գաբայաճաղը սուրէթինտէքի թէհտիտի Էվրոբա իւզէրինէ պիր թէէսիր իճրա իթմէք մագսատիյլէ եափըլմըշ պօշ պիր մանօվրատան իպարէթ իմիշ։

«Մաթէն»ին Ռոմատան ալտըղը խապէրէ նազարէն, Իթալեանըն գապուլ իտէճէյի պիր գօնֆէրանսըն իճթիմաը ֆիքրի հէնուզ ղայրը գապիլը հուսուլ տըր, չիւնքի Թիւրքիանըն հէնուզ գուվվէի մուգավէմէթի պուլունտըղը կիպի տէվլէթլէր արասընտա տա պու պապտէ իթթիֆագ հասըլ օլմամըշ տըր. մամաֆիհ պու ֆիքր թէրք իտիլմէմիշ տիր։ Ֆրանսանըն պու պապտէքի թէշէպպիւսի Իթալիատա էյի թէէսիրլէր հասըլ իտիյօր։

Վիէննա մէհաֆիլինճէ թէէյիտ օլունտըղընա կէօրէ Ինկիլթէրա՝ Ավստրալիա տասասը հագգընտա ամալը հարիճանէ պէսլէտիքի կիպի Իթալեանլար տա պունտան խապէրտար պուլունըյօրլար։

∴ Ժէնէրալ Ամէլիօ Ռատօստա էհալիյէ խիթապէն պիր թազըմ պէյաննամէլէր նէշր իթմիշ տիր. հուկիւմաթ վէ հէր ճինս մահսուլաթըն պիւչիւմէսի իչիւն հիւքիւմէթտէն պիր կէօնա մէզունիյէթը մախսուսէ ալմագա լիւզում օլմատըղը պիլտիրիլմիշ տիր. քէզալիք չիմտիյէ գատար ալընան 100տէ 12պուչուգ էօշրի բէսմիյէ 100տէ 10ա էնտիրիլմիշ վէ պու բէսմի էհալիտէն պիլա միւշքիլաթ վէ էզիյէթ ալընաճաղը կիպի տէվրը սապըգտա սուրի իսթիմալաթա մէյտան վէրէն իլթիզամ ուսուլինի լաղվ իթմիշ տիր. Ժէնէրալ Ամէլիօ տիկէր պիր պէյաննամէ իլէ սօգագլարա սիւբրինթի աթըլմասընը մէն իթմիշ տիր։ Սիւբրինթիլէր սապահլա վէ եա սէպէթ վէ եա քիւֆէ իչինտէ օլարագ հէր սապահ տիւքեան վէ էվլէրին գաբուսը էօնիւնտէ պըրագըլաճագ վէ պունլար թանզիֆաթ մէմուրլարը թարաֆընտան վագթ ու զէմանըյլա գալտըրըլաճագ տըր. աքսի թագտիրտէ 1տէն 5 ֆր. ճէզայի նագտիյէ տուչար օլաճագլար տըր։ Պու ճէզայի նագտիյի վէրմէյէնլէր ճէզա գանունընամէսի ահքեամընա թապի թութըլաճագ տըր։

∴ Ռատօստա մահքէմէն պուլունըպ Իթալեանլարճա սէրպէսթ պըրագըլան Եահեա էլ Աթրաշ Մըսըրա կիթմիշ իտի։ Մէրգումըն «Թէվֆիգիյէ» վափօրըյլա Մըսըրա կիթտիկինի իշիտէն Եաֆա գայմագամը Մըսըրտա Եահեայը թութմագ իչիւն պիր սիվիլ մէմուր կէօնտէրմիշ իսէ տէ, Մըսըր գայմագամը՝ պու թէվգիֆէ միւմանաաթ իթմիշ տիր։

∴ Գօնֆէրանս.— Բէթերսպուրկտան «Թան»ա եազըլըյօր։ Պու սապահքի կազէթալար Պերլինտէն Ռուս աժանսընա բէսմի կէլէն թէլէկրաֆնամէ թարզընտա պիր նօթա նէշր իտիյօրլար, պու նօթատա Ռուսիանըն գօնֆէրանս ագտը հագգընտա թէքլիֆաթտա պուլունտըղը բիվայէթի չու սուրէթլէ թէքզիպ օլունըյօր։ Թարապլուս մէսէլէսինի եէնի պիր թազըմ եասալարա թէվֆիգէն հալլ իթմէք իւզրէ պիր գօնֆէրանս ագտը իչիւն Ռուսիանըն թէքլիֆաթտա պուլունտըղը բիվայէթի Ալէմանիա խարիճիյէ նէզարէթի գաթիյէն թէքզիպ իտիյօր։ Պերլինտէքի մալիւմաթ Մ. Սազանոֆըն եազընտա մուհարէպէյէ խիթամ վէրմէք իւզրէ չալըշըլըղը մէրքէզինտէ տիր, պիւթիւն տէվլէթլէր արասընտա պու խուսուստա պիր իթթիֆագ թամմ վար տըր։ Տէվլէթլէրին թալին իտէճէքլերի սուրէթը թէսվիյէնին նէ օլտուղընա տաիր հէնուզ պիր չէյ սէօյլէնէմէզ։ Ֆրանսըզ կազէթալարընըն հիչ քիմսէ թարաֆընտան տուչիւնիլմէյէն գօնֆէրանս ֆիքրինի նէտէն պու գատար նէշր իթթիքլերի անլաշըլամայօր։ Պու նօթա միւնտէրիճաթը վէ չէքլի իթթիֆագըյլա Ռուսիա խարիճիյէ նէզարէթինին խաֆի պիր թէշէպպիւսինէ պէնզէմէքտէ տիր։ «Թան» գօնֆէրանս մէսէլէսինտէն պահս իտէրքէն եալնըզ գօնֆէրանս թէքլիֆինի միւզաքէրէտէն պահս իթմիշ իտի։ Պու թէքլիֆին բէսմի պիր մահիյէթի օլմամասը միւհթէմէլ տիր, ֆագաթ չիւպհէսիզ պու թէքլիֆ գաբինէլէր արասընտա զիմնը միւպահասէ թէշքիլ իթմիշ տիր։

∴ Իթալեանլար թարաֆընտան զապթ օլունան ատալար էհալիսինտէն օլուպ, Աթինատա իգամէթ իտէն Բումլար Աթինա ճէնէպի սէֆիրլէրի իլէ Իթալիա գրալը վէ խարիճիյէ նէզարէթինէ վէրտիքլերի տուա եազըղըմըզ մունտէրիճ իսթիտայի պէր վէճհը աթի նէշր իտէրիզ։

«Իսթիտամէ

«Պահրը Սէֆիտ ատալարը էհալիսինտէն օլուպ Աթինա վէ Բիրէէ իգամէթ իտէն պիզ Բումլար, վաթանը ասլըմըզ օլան մէզքիւր ատալարտա միւթէմէքքին գարտաշլարըմըզլա բէվապըթը թամմէ վէ ումումիյէ իլէ միւրաճաաթ վէ մութաալաշ օլմագտան պիր ան ֆարիղ օլամայարագ ճինէթէ Բարիզ մուահէտէսինտէն սօնրա տիւվէլը մուազզամա թարաֆընտան պէթէքրար թէէսիսինէ տայիր վուգու պուլան իգտամաթա բաղմէն ումում Ատալարըն բէֆահ ու խուզուրը թիճարէթընը թէէմին իլէ Էվրոբա թիճարէթինին թէրագգի վէ թէլալիսինէ խիտմէթ իտէճէք 4 սէնէ գատար պիր միւտտէթը միւթուտէ տէվամ իտէն մուխթարիյէթը մահալլիյէնին Իթալիա ասքէրինին վուգուը իշղալիյէ ատալարտա ինհասընտան տօլայը վախիմ խուսուսիմիզ աթի վէ իսթիգպալի խուսուսընտա էնտիշէ գարտաշլարըմըզըն թէէսսիւրաթ վէ էնտիշէլէրինի պիհագգըն իշթիրաք իթմէքլէ մէճպուրիյէթինտէ պուլունըյօրըզ։

«Թուրթուլմամըշ օլան ատալար Բում էհալիսի, 1769 թարիխինտէն 1874 թարիխինէ գատար տէվամ իտէրէք ատալարըն իշղալիյէ նէթիճէլէնէն Ռուսիա—Թիւրքիա մուհարէպէսի ճանասընտա Ռուս գուվվէի իշղալիյէսինին միւֆարէգաթընը միւթէաքըպ ատալար էհալիսինին մաարուզ գալտըգլարը ֆէլաքէթլէրի ունութմամըշլար տըր։

«Ֆիլհագիգա Ռուս ասքէրինին միւֆարէգաթընտան սօնրա Թիւրքլէր Գափուտանճա մուահէտէսինի այագլար ալթընա ալըպ ճէզայիրին իմթիյազաթ վէ մէնաֆիի մախսուսէսինէ միւթէալլիգ օլան պէնտի նազարը տիգգաթ վէ իթիպարա ալմամըշլար տըր։

«Քէզալիք 1878 թարիխինտէ Ռուս ասքէրի թարաֆընտան իշղալ օլունան Էվրոբաի Օսմանիտէ միւթէմէքքին Բումլարըն պիր Խըրըսթիյան ասքէրինէ գարշը թապիյէթլիյէ իպլաղ էյլէտիքլերի հիսսիյաթը սամիմանէ վէ Ֆաթիհ Սուլթան Մէհմէտ թարաֆընտան Թիւրքիանըն թահթը իտարէսինտէ պուլունան Բումլարա պախշ իտիլէն Կիւլխանէ խաթթըյլա Հիւմայունըյլա 1856 Բարիզ մուահէտէսի ահքեամընա թէպաէն թէէյիտ իտիլէն մուխթարիյէթին թէքրար թէէսիսը վէ խաթէ իտիլտիկինէ տաիր իզհար էյլէտիքլէրի միննէթտարլըղտան տօլայը հէմճինսլէրինին Ռուս ասքէրինին միւֆարէգաթընտան սօնրա պիր տուրլիւ չէտիտէ թէէտիպ իտիլտիքլերինի ատալար էհալիսի ունութմամըշլար տըր։

«Իշթէ պու կիպի էսպապ տօլայըսըյլա Աթինատա մուգիմ ատալար էհալիսինին ղայրը միւսթէգիլլա գօմիսիօնը, ատալար էհալիսինին հուգուգ վէ իմթիյազաթընը միւտաֆաա իթմէք վէ 1774 թարիխինտէ վուգու պուլան թէէտիպաթըն ատալարըն թախլիյէսինտէն սօնրա թէքրար վուգու պուլմամասը իչիւն կէրէք Իթալիա հիւքիւմէթի վէ կէրէք Բարիզ վէ Պերլին մուահէտէլէրինի իմզա իտէն տէվլէթլէրէ նէզարէթէ թէշէպպիւսաթտա պուլունմագ վազիֆէսինի միւքէլլէֆ պիր հէյէթը մախսուսէյի թէշքիլ էյլէմիշ վէ միւսաարաաթ իթմէքտէ տիր։

«Շայէտ իշղալ օլունան ատալար հագգընտա Բում ունսուրընըն մագսատը միւլքիյէթինը իխլալ իտէճէք պազը թէշէպպիւսաթ վուգու պուլաճագ օլուրսա կէրէք Եունան միլլէթինին հիւրր վէ ազատ կէօրմէք միւտաֆաա իտէն Իթալիա տէվլէթի, կէրէք Նավարին մուհարէպէսինին պահրիյէլիլէրինտէն սօնրա պէք պիր թազըմ ատալարըն էմր թահլիսինտէ վագը օլան թէշէպպիւսաթ վէ թահսիսաթըմըզ օլան ճէզայիրէ տախի չու անտէ թէէմին իթմէք իւզրէ իսթիտաի սէլամէթ թէպլիղ հէյէթը միւգտէտիրէ տըր։

«Պու սէլահիյէթինէ պինաէն հէյէթի

սէս օլանլար տախի աղըզընտան պիր չէյ ալամամըշ վէ հարէքէթինտէն պիր չէյ աղնայամամըշ իտիլէր։ Իմտի Գօնսիւլիւք հիւքիւմէթինէ օն սէնէ տահա մէտտ վէ զամմ իթմէք, գայտը հայաթլա Գօնսիւլ իթմէք, գըրալ վէ իմբէրաթօր իթմէք, պունլարըն ճիւմլէսի իւզէրինէ վաֆիր սէօհպէթլէր վէ միւզաքէրէլէր վագի օլտու։ Նիհայէթ Պօնաբարթըն պիր չէյ պէյան իթմէտիյինի Սէնաթօ մէճլիսի գանաաթը թամինէ համլ իտուպ, Գօնսիւլիւք հիւքիւմէթինէ օն սէնէ տահա մէտտ վէ զամմ օլունմասընա գարար վէրիլտի։ Պու խուսուսա Պօնաբարթըն քէնտը ինֆիալ վէ ինքիսարը գալպինի միւճիպ օլտու. Իմտի Գանսպասէրէս Գօնսիւլ իլէ պիլ իւթիչարէ, մասլահաթա պիր պաշգա սուրէթ վէրտիլէր, վէ միւճիպինճէ Երթէսի կիւնիւ Սէնաթօ մէճլիսի Պօնաբարթա օն սէնէ Գօնսիւլլիւք մէմնէսի զամմ իթտիքլերինի բէսմէն պէյան իթտիքտէ, Պօնաբարթ տախի ճէվապ վէրիպ, քէնտինէ բաճի օլան պէօյլէ պիր իմթիյազը միւնմէտէ քէյֆիյէթինի գապուլ վէ ատէմը գապուլէ սէլահիյէթի օլմատըղընը վէ ումումի միլլէթտէն իսթիմզաճ միւնհիմաթ պուլունմատըղընը պէյան իթտի։ Իմտի Երթէսի կիւնիւ Սէնաթօ մէճլիսի, Պօնաբարթըն հուզուրընա չըգըպ, Գօնսիւլիւք հիւքիւմէթինէ օն սէնէ մէտտ վէ զամմ օլունմասընը բէսմէն քէնտիսինէ թէպլիղ իթտիքտէ, Պօնաբարթ չու վէճհ իլէ ճէվապ վէրտի։

«Սէնաթօրլէր,

«Մայըսըն օն ալթըղընտէ, հագգըմտա վէրտիյինիզ գարարը, չէրէֆ ու իֆթիխարըմը միւճիպ օլուպ, լէվհայը գալպիմտէ, էպէտի զայիլ օլմայաճագ մէրթէպէտէ հէքք օլաճագ տըր։ Կէչէն իւչ սէնէ զարֆընտա, ճիւմհուրիյէթի պախթը եավէր վէ գամէթի ալա օլտու, լաքին պախթըն

ռէպաթըզըլըղը տաչը քիմսէյէ նա մալիւմ տէյիլ տիր... Միւսալէհէյը ումումիյէ կիպի պիր իմալը խայրիյէյէ մուվաֆֆագ օլմագ, չէրէֆ վէ սաատէթին տէրէճէյի նիհայէթի տիր տիմէք, պու ճիւմլէ մէնֆաաթը վաթանըն վէ հալքըն ամմէնին հէր նէվի չէրէֆ վէ սաատէթէ բէհնաճ օլաճագ տըր։ Իմտի արզը մուրատ իթմէյինիզ մէճպուրիյէթի պիր եէնի ֆէտաքեարլըգ լազըմ կէլիյօր իսէ, միլլէթ վէ էհալի ումումի թաստիգ իթմէկ իչիւն պու ֆէտաքեարլըղա տախի հազըրըմ։»

Իմտի Պօնաբարթ պու քէլամ իլէ Սէնաթօ մէճլիսինին տայմը գապուլ իտէմէյէճէյինի պէյան իտուպ, պու մատտէ Գանսպասէրէս Գօնսիւլ իլէ ազատէ իթմէ իթմիշ օլտըղընտան, իճրայը իգթիզասը իւզէրինէ Մայըսըն օն սէքիզինճի կիւնիւ թարիֆ իթմիշ իտի։

4. Երթէսի կիւնիւ Գանսպասէրէս վէ Լըպրէն Գօնսիւլլէր, միւլքիյէ մէճլիսինի, վէ Էվլիայը ումուր մէշվէրէթէ ճէմ իտուպ, պու մատտէյի միւհիմմէ իւզէրինէ միւքալէմէ էյլէտիլէր, վէ ճիւմլէսի Պօնաբարթըն բէյ վէ միւրատընա մուվաֆագաթ կէօսթէրէրէք Պօնաբարթըն գայտը հայաթլէ Գօնսիւլ օլմասընը ումումի միլլէթտէն արզ իթմէյէ գարար վէրտիլէր, վէ միւճիպինճէ աթի իւզրէ գիւնմէյէ լիւզում կէօրիւլէն պիւթիւն Ֆրանսայա նէշր օլունմասընը թէնսիպ էյլէտիլէր։

«Գաչ Գօնսիւլ Պօնաբարթըն, էհալիյի Ֆրանսանըն թաստիգինի մաթլուպ իթմէսի, հիւքիւմէթը ճիւմհուրը նամէ պիր բէյաէթ վէ պիր թէվգիր օլունաճաղընտա վէ էհալինին միւնաֆիինէ մախսուս օլան պիր մատտէի իթիլամ իթմէք, պու միւնաֆիին ահքեամընա մուվաֆըգ օլտըղընա ճիւմհուրը Գօնսիւլլէրի չահատէթ ի-

մուրախխասէի մէզքիւրէ ատալարըն չիմտիյէ գատար բէամէն իհրազ էյլէտիքլէրի իսթիմալյաթ իլէ մուխթարիյէթը մահալլէնին թէէմին էյլէտիյի հուզուզ վէ մէնաֆիին վէ պու իմթիյազաթը մախսուսէնին իսթիգլալըսա թէրվիճի թաթպիգինէ նէզարէթ իթմէք վազիֆէսիյլէ մուքէլէֆ պուլընան Բաթրիգխանէնին մէճճէի ուլուսիյէթինէ տաիր էսզաալը մուհաֆէզէի մուհաթէվի էվրագը պիր մուխթիրէյէ թէրտիֆէն զաթը ալիլէրինէ թագտիմ խուճէճյէնի պէյան, վէ պու վէսիլէ իլէ իհթիրամաթը ֆաիգալէնի արզա մուհաճալէրիթ էյլէր։»

∴ Գաձրը Սէֆիտ միւվազէնէսի.— «Թան» կազէթասընըն Ռոմա մուխաբիրինտէն. Գաձրը Սէֆիտ միւվազէնէսի հազգընտա Ինկիլիզ իլէ Ֆրանսըզ կազէթալարընըն մուհաճատէլէսի Իթալյատա տըգգաթլա Բաագըզ խուլընմ. Սիյասի վէ ֆէննի կազէթալար պու մէսէլէ հազզընտա արիզ ու ամիգ պահս խուրէջէք նէսայիհ չու խուլասայի չըզարըըլար, հանի Իթալյանըն Գաձրը Սէֆիտտէ տէրէմսուտէ իթմէչ օլտուղը վազիյէթի գուվվէյի պահրիյէսինին պիլախըրէ թէզիիտ ու թագվիյէսինի իճապ իթթիրիյոր։ Մէպուսանտան տի Բալմա թարաֆընտան խարէ օլունան «Տիվիտա Նոթիզա» կազէթասը տէյոր քի Իթալյա Ավոթրիանըն գուվվէյի պահրիյէսինին պիր վէ եա պիրքաչուգ միսլի տահա գուվվէթլի պիր գուվվէյի պահրիյէյէ մալիք օլմալը տըր, պիր սուրէթթէ քի իքի տօնանմա պիրլէշտիյի թագտիրտէ Ֆրանսա տօնանմասընա միւսավի պիր գուվվէթ թէշքիլ խուչլըլսըն։

«Ճիօրնալէ տ'Իթալիա» տախի գուվվէյի պահրիյէնին թէզիտի ու թագվիյէսինին էհէմմիյէթին օլտուղընը պէյանլա Իթալյա պահրիյէ նէզարէթինին Լիպիա գըթասընըն իշղալի իլէ Իթալյանըն Գաձրը Սէֆիտտէն հասըլ օլան մէնֆաաթը իլէ Արնավուտլուղըն իսթիլալը իլէ Աորիաթիգ տէնիզինտէ հուսուլէ կէլէճէք մէնֆաաթլէրին մուհաֆազասը իչին եազընտա գուվվէյի պահրիյէսի հազգընտա պիր ֆորմիւլ պուլմազա մէճպուր օլաճաղընը սէօյլէյոր։ Տիկէր կազէթալար տախի պահրիյէ պիւտճէսինին թէզիտի լիւզումընտան պահս խուրյորլար։

Պու կիւնլէրտէ պահրիյէ պիւտճէսինէ տէ խաֆիֆ պիր զամ իթմէք իչին Թանզիմ գըլընան գանունի լահիյասը Մէճլիսը Մէպուսանտա գապուլ վէ թաստիգ իտիլտի, պու իլավէ պահրիյէ միւրէթթէպաթը իլէ տօղրուտ այտան պէրու հարէճէթթէ պուլունան պիր գաչ Թօրբիտոնըն թամիրինէ թախսիս գըլընաճագ տըր. ֆագաթ չիմտիլիք եէնի պիր պահրի բրօկրամընտան պահս իթմէյօրլար, իխթիմալ քի պու մէսէլէ անճագ մուհարէպէնին խիթամընտան սօնրա մէվզուի պահս օլաճագ, չիմտի եալընըզ ալթը տրէտնօթըն խիթամը ինշաաթը գալըյօր, պունլար տա Տանթ-Ալիկիէրի թիփինտէ օլան տրէտնօթ տօնանմայա տախիլ օլաճագ տըր, գավուր թիփինտէքի իքի տրէտնօթ տախի 1912 սէնէսի նիհայէթինտէն 1913 նիհայէթինէ գատար վէ Տօրիա թիփինտէ օլան տիկէր իքի տրէտնօթ տախի 1914 սէնէսինին սօն ալթըընտա տէնիզէ թէնզիլ խուլընճագ տըր։ Տէվէրան իաէն չայրալարա նազարէն Հարպիյէ նէզարէթի տիկէր իքի տրէտնօթ իչին տախի պիր բըլան թանզիմ իթմիշ իսէ տէ, պունլարըն մէսարիֆաթը ինչայիէսի հէնուզ Մէճլիսը մէպուսանճա թաստիգ խուլմէմիշ տիր։ զաթէն տրէտնօթլարըն ատէտի կիթ կիտէ չօղալաճաղը մալում վէ մուհագգագ տըր, զիրա հարպը հազըրտա է'ն գիյմաթէ հարէքէթէ գօնուլան պիր գաչ գըրհը հարպըն խիթամընտան սօնրա գատրօ խարիճինէ չըգարըլաճագ տըր։

Հալը հազըրտա Իթալյա էֆքեարը ումումիյէսինտէ պէօյլէ պիր հիսսը թէէսիր հասըլ իթմիշ օլան տօնանմա հէր հալտէ թէզիտ խուլընճագ տըր։ Շիմտի Գաձրիյէ նէզարէթինին նէ գատար սիւրաթլա հարէքէթ իթմէքտէ օլտուղընը անլամազ ֆայտէսինտէ խալի տէյիլ տիր. 1904տէն 1912 սէնէսինէ գատար Իթալիան պահրիյէսի նազարը տիգգաթընը ճէլպ պիր թէճիլէքէ կիրպի կէօրիւնէն Աորիաթիգ տէնիզինէ չէվիրմիշ իտի։ Միւթէլէֆա ամիրալ Միրապէլլօ իլէ միւթէգայիտա ամիրալ Պէթօլօ Վէնէտիկ վէ Պրինտիզի հարաքէթաթը պահրիյէ էսասընը թանզիմ խուլուպ եէնի պիր տօնանմա թէշքիլ իթմէկէ զարար վէրէրէք էն գիյմաթ թալիֆա իլէ թօբճուլարը էսքիւպիւրմէքլէ ինթիզալը իթմիշլէր իտի. չիմտի Պրինտիզի իլէ Վէնէտիկ տօնանմալարը թագվիյէ խուլունմաքտա օլուպ, պահրիյէ նէզարէթի նազարը տիգգաթընը պունլա պիր նօգթայա աթֆ իթմիշ չիմտի տէ Լիպիա սէվահիլի իչին պիր տօնանմա թէշքիլ իթմէք խաքէյոր։ Սէվահիլը միւզաֆէրէտէն Թօպրուգըն մը եօգսա Գօմա լիմանընըն մը հարաքէթը պահրիյէյէ էսաս իթթիխազ խուլունաճաղընը հէնուզ գաթի պիր գարար վէրիլմէմիշ տիր, ֆագաթ հէր նէ օլուրսա օլսուն Լիպիա սահիլինտէ հարաքէթը պահրիյէյէ էսաս թէշքիլ խուլճէք պիր լիման թայինի գըլընաճագ տըր։ Էկէր Ատալար տէնիզինտէքի Սթամփալիա ատասը Իթալյանըն թահթը թէսարրուֆընտա գալաճագ օլուրսա, Իթալյա օնը էրզագ ու մուհիմմաթ ամպարը իթթիխազ խուլճէք տիր, տիկէր թարաֆտան մուհիմ պիր մէրքէզը սէվգ իւլ ճէյշ օլան Սիրէթիա քէօրֆէզի տախի նազարը տիգգաթտան ուզագ պուլընտուրըլմայաճագ տըր։ Պու սուրէթլէ Իթալյա տօնանմասընըն ֆաալիյէթի խալընըզ Ատրիաթիգ տէնիզինէ միւնհասըր գալմայաճագ տըր։

Թապլի տիր քի Իթալյանըն պունտան սօնրաքի վազիյէթը սիյասիյէսի Գաձրը Սէֆիտ տէվլէթլէրի իլէ օլան մունասէպաթընա պէօյլէք պիր թէէսիր իճրա խուճէճէյի կիպի մէզքիւր հիւքիւմէթլէր Իթալյա պահրիյէսինին թէզկիտի իւզէրինէ տախի հայիզը թէէսիր օլաճագլար տըր։

Ատալար տէնիզի իլէ Թօպրուգ վէ Գօմպա լիմանլարընըն իշղալի Թապլի Գաձրը Սէֆիտտէ Իթալյանըն վազիյէթինի թագվիյէ խուճէճէք տիր։

∴ Պէրլինտէն «Թան» կազէթասընա խապըրյօր։

«Քրուբ ֆապրիգասը Իթալյատա եէնիտէն պիր մուվաֆֆագիյէթ սիգլիյէ տիւչար օլտու. մէսէլէ Իթալյա 75լիգի թօբճու ալայընըն էսկի թօբլարը եէրինէ եէնի սիսթէմտէ ինչա խուլմիչ թօբլարըն ինչասընա թէչալլիւգ խուէր խուր։ Իթալյա Մէճլիսը մէպուսանը 1911 սէնէսինտէ պունըն իչին 5) միլիօն ֆրանգլըգ թախսիսաթընըն թալէպինի գապուլ իթտի, պիր չօգ Ֆրանսըզ ֆապրիգալարը Գրուբ ֆապրիգասը իլէ ռէգապէթէ գալգըշըյօրլար, Ալէման կազէթալարը օ վէսան քէմալը իթթիմատլա Գրուբ ֆապրիգասընա 5)0 թօբ սիբարըշ վէրմիշ օլտուղընը տա պէյան իթմիրլէր։ Պու կիւն Ռոմատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ նազարէն Իթալյա հիւքիւմէթի անճագ 50 թօբ սիբարըշ իթմիշ տիր. տիկէր թօբլար արապա վէ գօնտագլարը Ֆրանսատա ինչա խուլմիշ Իթալյան թօբլարը տըր։»

∴ Լօնտրատան «Մէօն Թիւրք»է չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ տըր։ «Մէհաֆիլի սիյասիյէտէ թէէմին խուլունկինէ նազարէն Թիւրքիյա - Իթալյա մուհարէպէսինէ նիհայէթ վէրմէք իչին ումում պիր թէշէպպիւսատ պուլընմագ իւզրէ իքի տէվլէթլէր զիւմրէսի թէնքիլ օլունմըշ տըր, պու իքի զիւմրէտէն Ինկիլթէրրա էթրաֆընտա թօբլանմալարըն նազարըյէսի Իթալյանըն Ատալար տէնիզինտէքի հարաքէթաթընա մանի օլմագ վէ խալընըզ Ղարպ Թարապլուսա հասր իթտիրմէք տիր։ Պու թէշէպպիւս ագիմ գալտըղը թագտիրտէ Իթալյա վէ Թիւրքիա նէզտինտէ միւտախէլէ վազը օլաճագ, պու տա նէթիճէսիզ գալըրսը թագտիրտէ, սուլհը ումումի նամընա մէսէլէ սուլհ գօնֆէրանսընա հէվալէ խուլընճագ տըր. Ալէմանիա հիւքիւմէթի էթրաֆընտա թօբլանմըշ օլան տիկէր զիւմրէ իսէ Թիւրքիա - Իթալյա մուհարէպէսինի պիր միւսաթէմիլքէսաթ մուհարէպէսի մագամընտա թէլագգը իթմէքտէ օլուպ պունըն նազարիյէսինճէ մէնֆաաթը պէյն էլ միլէլ նօգթայը նազարընտան հարպը հազըրա նիհայէթ վէրմէք լազըմ օլտուղը կիպի սուլհըն տէրագապ ազտը իչին տէ հէր իքի տէվլէթլէրի մէճպուր խուճէպիլէճէք պիր չէքլին պուլընմասը Էվրոպա տէվլէթլէրինին վազիֆէսի տախիլինտէ պուլունտուղը զաննընտա տըրլար։»

∴ Իթալյա հարպիյէ նէզարէթինին թէպլիղաթը ռէսմիյէսինէ նազարէն 9 այտան պէրու տէվամ իթմէքտէ օլան հարպ սահնէսինտէ վուգու պուլան Իթալեան զայիաթը պէր վէճհի աթի տիր։ 37 զապիթ վէ 588 նէֆէր մագթուլ տիւշմիւշ տիր, պունտան մաատա պէրաալիլէլէրին 11լիգի պէօլիւկինէ մէնսուպ 2 զապիթ վէ 325 նէֆէրին, 1911 հոկտ. 23տէ Շարա Շաթ մուհարէպէսինտէն պէրու նէ օլտուղլարը պիլինէմէմիշ տիր։

∴ Տրիէն Բիրէտէն չէհրիմիզէ կէլէն «Ռումանիա» վաբօրը Ջանագգալէտէն 3 սաաթ եօթէտէ իքի Իթալեան հարպ կէմիսինէ թէսատիւֆ իթտիկինի խապէր վէրիյօր։

«Մէզօլօ» կազէթասը Գալիմիօս ատասը միւտիրինին ամիրալ Վիյալէյէ խիթապէն եազտը իթտիկի պիր նութգը նէշր իլէ պունտա ատանըն Եունանա իլհագընը արզու ըշհար օլունմըշ տըր։ Ատանըն հէր թարաֆընտա էհալի մուխթարիյէթ թալէպ իթմէքտէ տիր։

∴ Երալալը սիյասէթտէն վէ մաարուֆ մուհարրիրլէրտէն Պարոն Լէօբոլտ Գիւմէք պիր Ավստրիա կազէթասընտա ճալիպը տըգգաթ պիր մէգալէ նէշր իթմիշ տիր։ Մուհարրիրի էզճիւմլէ տէմիշ տիր քի. «Պօզալար մէսէլէսի խալալը էրէյիճէ ուզագ օլալը իքինճի տէֆա պու մէսէլէնին չըգըրըլմասընը իսթէմէյիզ։ Զ րա նիհայէթ պու խալալ քէնտինի հըսա իթտիրէճէք տիր։ Անըն իչիւն Իթալյան մէրմիլէրինին պիր տէֆա տահա Գումգալէ վէ Սէտտիւլպահրա գարշը ատըլմասընտան սագընմալըյըզ. հաթթա պու մէրմիլէր հէտէֆլէրինէ վասըլ օլմասա պիլէ, եէնէ պօզալար մէսէլէսինէ ֆէնա պիր թէէսիր հասըլ իտէճէք տիր։

«Թապլի Իթալյա էլլէրինին պազըը պիր հալտէ պուլընմասընա բաղլը օլմազ վէ Ջանագգալէյէ գարշը հէր հանկը պիր թէսարրուզատըն սարֆը նազար խուճէճէյինի անըլաշըլան պէյան իթմէկի արզու իթմէզ. ֆագաթ չու տա Թապլի տիր քի տիկէր թարաֆտան Իթալյա քէնտի միւթթէֆիգլէրինին մուհիմ մէնֆաաթլարընը նազարը տըգգաթա ալմագ իսթէր վէ պիզ քէնտիսինտէն Ջանագգալէ թէարրուզընտա տահի թէճէմմիւլ թալէպ խուճէպիլիրիզ. չիւնքի Ջանագգալէ գարշը վուգու պուլաճագ եէնի պիր թէարրուզըն զաթէն զայէֆ հըսա օլան սինիրլէրի ալագա գալտըրմասընտան վէ Թարապլուսա եէնի միւշքիլաթ վէ թէհլիքէլէր թէվլիտինտէն պաշգա պիր սէմէրէսի օլմայաճագ տըր. Գաձրը Սէֆիտ հավզասը չարգիսինտէքի պիր գաչ ատալարըն իշղալի Իթալյայը քէնտի արզուլարընտան պիր ատըմ պիլէ իլէրիյէ կէօթիւրմէմիշ տիր, պունտա Թիւրքիյանըն գուվվէի սաֆէրիյէսինէ հիչ պիր զաաֆիյէթ կէլմէմիշ տիր։ Ալէմանիանըն սաքէրի միւթիպլէրի սայէսինտէ պու կիւն Թիւրքիա աճիզէթլի պիր օրտույա մալիք տիր քի պունըն թէսաֆի վէ թէճավուզի գուվվէթինի Իթալյա տէրք ու ֆէճմ խուէմէքտէ տիր. իշթէ պունըն իչիւն տիր քի մուհարէպէ վուգու պուլան թէսարրուզլարա բաղմէն հէնուզ խիթամ պուլմամըշ տըր. Թիւրքիա Ռաասօտան վազ կէչսէ պիլէ, Էվրոպա տէվլէթլէրի պունը Իթալյանըն էլինէ պըրագմազ խուէմէյէճէքլէր, չիւնքի պէօյլէ օլմազսա Էվրոպա միւվազէնէսի պօզուլմըշ օլուր. իշթէ պու սէպէպտէն տիր քի Ինկիլթէրա վէ Ֆրանսա քէնտի Գաձրը Սէֆիտտէքի վազիյէթլէրինի թահքիմէ պաշլամըշլար տըր. չու հալտէ Իթալյա հարպը Ատալար տէնիզինէ թէշմիլ իթմէքլէ րէք խանըլըշ պիր ատըմ ատմըշ տըր։»

ՍԷԼԱՄԼԸԳ ալայը տիւն Պէշիքթաշտա Սինան բաշա ճամիինտէ իճրա օլունմըշ տըր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼԸԳ ԱՀՎԱԼԻ.— Սէլանիքտէն «Թայմզ»ա պիլտիրիլիյօր։ «Իբէքտէն ալընան էն սօն խապէրլէրէ կէօրէ Արնավուտ ասիլէրի տաղըլըպ քէնտի էվ վէ եուրտլարընա ավտէթ իթմիշլէր տիր։ Ասքէրի էհէմմիյէթի հայիզ պիւթիւն նօգթալար Օսմ. ասքէրի թարաֆընտան իշղալ խուլմիշ վէ Միթրօվիցա Իբէք վէ Եագօվա-Իբէք եօլլարը նազմիյէթթա աչըլմըշ տըր. մէվճուտ օլան զալէյան թէսքին մագսատըյլէ պու ըախանտա զիմէսալալ պուլընանլար հազզընտա թէքրար սիլահա սարըլմամագ չարթըյլա աֆվը ումումի իլան օլունտուղընտա տաիր պիր պէյաննամէ նէշր օլունմըշ տըր, Իսա Պօլաթին 15) մայէթի Արնավուտլարլա Բաքօվիչթա տաղլարընա չէքիլտիկի սէօյլէնիյօր։»

ՇԷՊՔԷԼԸ Լիպիան հէյէթի մուրախխասասընին Պապը Ալիյէ վէ տէվլէթլէրէ վէրտիքլէրինի տիւն խապըր վէրմիշտիք մուխթիրէ պէր վէճհի աթի տիր։—1 Մէճլիսը քէպիրը խարէճինին տաղըլըլմասը վէ ինթիխապաթ ուսուլինին թաատիլի։ 2.— Վալիլէրին մէճլիսը քէպիրէ, պիւտճէսինին թանզիմի խուսուսընտա րէյալէթէ մէճպուր խուլմէլէրի։ 3.— Հագիմլէրին մուաֆիյէթլէրինին թէէմինի վէ պունլարըն մէճլիսը քէպիր թարաֆընտան պիր գարար իթթիխազ վէ թանզիմաթը էվվէլիյէ իճրա խուլմէքսիզին ազլ ու պէճայիշ խուլմէմէլէրի։ 4.— Վէրկիլէրին արթըրըլմասը. 5.— Միլլի ասքէրինին թէնսիգի. 6.— Լիպիան հիւքիւմէթինէ Լիպիանտաքի բօսթա վէ թէլէկրաֆ իտարէսի վարիտաթընըն քէնտի հիսապընա օլարագ ախզը հագգընըն պախշ խուլմէսի 7.—Լիպիան պիւտճէյի մահքէմէսինէ թիւճճարի տավալարը րույէթ իթմէք սէլահիյէթինին թէէմինի վէ եա Պէտա վէ Ծէտինէ պիրէր իսթինաֆ թիճարէթ մահքէմէսի թէէսիսի։ 8.— Լիպիան ամանընըն թիճարէթէ քիւշատը։ 9.— Վալիլէրին Լիպիանտա իգամէթէ մէճպուր խուլմէլէրի։ 1).— Լիպիանլըլարըն էմլաքը Սէնիյէ միւսթէսնա օլմագ սուրէթիյլէ էմլաքը խարաճիյէտէ թաասարրուֆլարը հագգընըն պախշ խուլմէսի։ 11.— Իսթինաֆ հուզուգ մահքէմէսի թարաֆընտան վէրիլէն հիւքմլէրին զաթի սայըլմասը վէ պունլարըն մահքէմէի թէմիիզտէն կէչմէքսիզին իճրասընըն թէէմինի։

∴ Պու մուխթիրէնին պիր սուրէթի մագամը Սատարէթէ վէրիլիպ օրատան տա խարիճիյէ նէզարէթինէ հէվալէ օլընմըշ տըր. Նէզարէթճէ մէսէլէնին թէտգիգի հուզուզ միւշավիրի Բէչիտ պէյէ թէվտի խուլմըշ վէ Ֆրանսա սէֆարէթիյլէ ճէրէյան խուէն մուխապէրէ նէթիճէսինէ մէսէլէնին Տէրսաատէթ Ֆրանսա գօնսօլօսլըա միւզաքէրէսի գարարլաշտըրըլմըշ օլտուղընտան Բէշիտ պէյ տահի օ տօղրուտ գօնսօլոսը իլէ թէմասա պաշլամըշ տըր։

∴ Ճէպէլը Լիպնան նամզէտլիքլիտէն Սազըզ Արմէնակ պէյ իլէ Այանտան Ներսէ էֆէնտինին խաթիրա իթմիշ օլտուգլարընը «Ամէրօլիքթօս» խապըրյօր։

ԻԶՄԻՐՏԷ 45 խաչընտա գատար օլան սախզը ասքէր մուսամէլէսինին կէրի պըրագըլտըղը Իզմիր Ռում մէթրօբօլիթլիկինտէն պիլտիրիլմիշ տիր։

ԻՍՔԷՆՏԷՐՈՒՆՏԱ պիր լիման վէ Թօբրագ գալէտէն Իսքէնտէրունա գատար պիր չիւալէ խաթթը ինշասընտա պաշլանտըղը «Պէրլինէր Թակէպլաթ» խապըրյօր։

ՊՐՈՒՍԱ մէպուսը Սապրի պէյին րէյասէթի ալթընտա Մէճլիսը մէպուսան տախիլիյէ էնճիւմէնի էվվէլքի կիւն մաթպուաթ գանունընըն թաատիլաթընը մէշղուլ օլմուշ վէ տէֆաթմուաթ միւտիրի Ֆազըլ Նէճիպ պէյ տէ հազըր պուլընմըշ տըր. Միւտիր Տախիլիյէ նէզարէթինին պու մէսէլէտէքի նօգթայի նազարընը իզահ վէ գանունը մէզքիւրըն 19ընճը մատտէսինին թաատիլինէ լիւզում իթմիշ տիր։ պու մատտէ եանըլըշ վէ հէյէճանը հատիսէլէր իլէ էֆքեարը ումումիյէյի պօզաճագ պիր իվլազ խուէն կազէթալար հագգընտա թաթպիգ օլունան ճէզալարտան պահս իթմէքտէ տիր։ Տախիլիյէ նէզարէթի պու քիպի կազէթալարա աղըր պիր ճէզա վէրիլմէսի իչին ըսրար խուլմէքտէ տիր. Տախիլիյէ նէզարէթինին թէքլիֆ իթտիկի թաատիլաթ մէյանընտա եէնի պիր ճէզա թէճլիֆ իթմիշ տիր. Էնճիւմէնըն պաարօրթօսը Մէճլիսը մէպուսանա թագտիմ օլունմաղտան էվվէլ Պապը Ալիյէ թէվտի օլունաճագ տըր։

ՍԻԼԻՎՐԻՏԷՔԻ Ռումլար Եահուտիլէրէ գարշը պիլա սէպէպ պօյգօթաժ խանըպ ալըշ վէրիշլէրինի քէսմիշլէր վէ պունտան միւթէզարրիր օլան Եահուտիլէր Ռում բաթրիգխանէսինէ պիր շիքէյէթնամէ կէօնտէրմիշլէր տիր։ Ռում բաթրիգխանէսինէ Սիլիվրի մէթրօբօլիտինէ լազըմ կէլէնի խապըր վէրմիշ տըր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱՆԸՆ Գաձրը Սէֆիտ իչիւն թէշքիլ իթտիկի եէնի ֆիլօյա չիմտիլիք իքի տրէտնօթ իլհագ խուլինտմըշ տըր։

ԱՆԹԱԼԻԱՆԸՆ պիր մահալլէսինէ իճրա օլընան պիր Իսլամ տիւգիւնինտէ էհալիտէն գադըն թօբլանմըշ տըր։ Պունլար օյնամագտա իքէն, նաագլա պիր գատընըն էլի սաթա լամպայա կէլիպ լամպա տէվրիլմիշ վէ աթէշ զուհուր էթմիշ տիր։ Գարկաշալըգ արասընտա 5 գըզ վէ գատըն իլէ 3 խաչընտա Ռէճէպ չօճուգ այագլար ալթընտա գալըպ վէֆաթ իթմիշլէր տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Գաղը էհէմմիյէթլի բիացալարընտա պիր նէվի կէրկինլիք կէօրիւլտիւկի հալտէ, բիացամըզ էլան տուրկունլուղընտա տէվամ իթմէքտէ տիր։ Պու տուրկունլուգ թէտրիճէն վէ հիսս օլունուր պիր թարզտա տէվամ իթմէքտէ տիր։ Էհէմմիյէթլի բիացալարընտա պազըր ֆիաթընա մուհիմ վէ սէրի պիր եուգսէլմէ վուգու պուլմուշ տըր։ Ինկիլիզ բիացասը պու եուգսէլմէյէ իշթիրաք իթմէքլէ պէրապէր հէնուզ մէշքիւք պիր հալտէ տիր։ Վուգու պուլան կրէվլէրէ գարշը հիւքիւմէթին վազիֆէսինէ տայիր Նաֆաա նազըրը թարաֆընտան իրատ օլունան նութգ՝ էնտիշէյի ումումիյէյի պիր գաթ տահա արթըրմըշ տըր։ Պունընլա պէրապէր Լօնտրա բիացասընըն պու միւշքիւլ վազիյէթտէն խազընտա գուրթուլաճաղը ումիտ օլունմագտա տըր։ Ֆրանսատա վուգու պուլան պահրիյէ կրէվինին Բարիզ բիացասը իւզէրինէ պէօյլէ պիր սույը թէէսիր հասըլ իթմէտիկի մաէլմէմնունիյէ կէօրիւլմիւշ տիր։ Նիւ Եօրք բիացասընտա ահվալ ճալիպի մէմնունիյէթ պիր հալտէ տիր։ Մ. Թաֆթըն ինթիխապը խապէրի բիացա իւզէրինէ հիւսնի թէէսիր հասըլ իթմիշ տիր։ Թաֆթ-Ռուզվէլթ տուէլլօսընտան հասըլ օլան էնտիշէ զայիլ օլմագ իւզրէ տիր։ Էլհասըլ բիացալարըն ահվալը ումումիյէսի, պազըր ֆիաթը պէր թարաֆ խուլունտուկի հալտէ, տուրկուն վէ սէօնիւք տիր։ Վէ պու հալին Էվրոպա սիյասիաթընտան գարարսըզլըգլարըն զայիլ օլմասընա գատար տէվամ խուճէճէյի թապլի տիր։

Ամիտէքի ճէտվէլտէ իքի հաֆթալըգ բիացա ահվալի մուգայէսէ օլունմըշ տըր.

		Էվ.	14 Ցնս.տէ
Օսմ. Իւնիֆիէսի	ֆր.	98.)6	97.10
Շըմէնտըֆէր	»	204.75	203.40
Պանգ Օթօման	Լ.Օ.	19.—	19.25
Անատ. շըմէնտ.	Լ.Ի.	15.45	14.6)
Սկ.-Դոտ. սու չիր.	»	—.—	—.—
» » »	» Թաճ.ֆր.	492.—	495.—
Ան. շըմ. 5 0)0 Ա. սէրի	»	490.—	487.—
» » » Բ.	»	489.—	485.—

∴ Մալիյէ նազըրը վէքիլի Ճավիտ պէյ իլէ Օսմ. պանգասը միւտիրի ումումիսի Մ. Րէվուալ պէյնինտէ 2 պուչուգ միլիօնլըգ պիր ավանս ագտընտա տայիր վուգու պուլան միւզաքէրաթ խիթամ պուլմուշ տըր. պունտա մուգավիլ Մալիյէ նէզարէթի Օսմ. պանգասընա 10)տէ 0,25 գօմիսիօն իլէ պէրապէր 10)տէ 0,5) խազինէ թահվիլաթը վէրէճէք տիր։ Պանգա տէրհալ խազինէյէ 1 պուչուգ միլիօնլըգ թէէտիյէ խուճէք վէ միւթէպագի 1 միլիօնը տախի իքի այ սօնրա վէրէճէք տիր։ Պու ավանսըն ագտը գաթիսի պէլքի պու կիւն վէ եախօտ եարըն էրթէսի կիւն իմզալանաճագ տըր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Սօֆիա 14 յունիս.— Օրտունըն եարըսը Թարլա իշթիղալաթընտա պուլունմագ իւզրէ 15 կիւն իչիւն սէրպէսթ պըրագըլմըշլար տըր. տիկէր եարըսը տա այըն 15ինտէ եէնէ 15 կիւն իչիւն սալը վէրիլէճէքլէր տիր։

— Նաֆիա նազըրը վէ խարիճիյէ նազըր վէքիլի Մ. Նապլանովի պիր մուհարրիրինին սուալինէ ճէվապէն տէմիշ տիր քի. «Սըրպիա-Պուլկարիա արասընտա պիր կէօմրիւք աճէնտէսի ագտ իթմէք արզու խուլիր իսէ տէ, պու միւշքիլ տիր։ Պու եալընըզ իքի հիւքիւմէթ իլէ օլմայըպ Թիւրքիա վէ Ռումանիայը տա պունա իշթիրաքը էլզէմ տիր։ Պու պապտա չիմտիյէ գատար պիր շէյ եապըլմամըշ տըր։

— «Թան»ըն գըրալ Ֆէրտինանտըն Վիէննա վէ Պէրլին զիյարէթինէ տաիր եազտըղը մէգալէյէ «Տէն» կազէթասը ճէվապ վէրիպ տէյօր քի. «Թան» պիզէ սուլհ նասիհաթլարը վէրիյօր ամմա հալը հազըրտա սուլհըն պագասը հիչ քիմսէնին էլինտէ տէյիլ տիր, էն էվվէլ իսթիհլաֆ սէպէպլէրինի աթֆ իթմէլի։ Թիւրքիանըն տախիլի էմնիյէթսիզլիկի գօմշու հիւքիւմէթլէրէ տախի սիրայէթ իտիյօր. պունըն իչիւն տէվլէթլէր քէնտի հըմայէլէրի ալթընտա Թիւրքիայա լազըմ կէլէն ըսլահաթը իճրա իթտիրմէլի տիրլէր։ Պալգան մէսէլէսինին հալլինին էհէմմիյէթ չարէսի իշթէ պու տըր։»

Վիէննա 14 յունիս.—Մըսըր Խտիվի պուրայա կէլմիշ տիր։

Բարիզ 14 յունիս.—Մէճլիսը մէպուսան պու սապահ խարիճիյէ նէզարէթի պիւտճէսինի թաստիգ իթմիշ տիր։ Մ. Բուանգարէ պիր նութգ իրատ իլէ տէմիշ տիր քի «Ֆրանսանըն տիկէր պիւյիւք տէվլէթլէրլէ միւնասէպաթը էյի տիր. Ֆրանսա Իթալյա—Թիւրքիա մուհարէպէսինտէ պէօյլէ պիր պիթարաֆլըգ սագլամագտա տըր։

«Իթալյաիլէ միւնասէպաթըմըզ «Մանուպա» վէ «Գարթաժ» վաբօրլարը հատիսէլէրինտէն սօնրա պիր արա միւշքիլէշմիշ իսէ տէ, շիմտի բէք էյի տիր։ Սըրպիա իլէ Մարօգ հագգընտա եազըն. տա պիր իթթիֆագ իթմէկի իւմիտ իտէրիզ։ Ալէմանիա իլէ օլան միւնասէպաթըմըզ կէլինճէ, հիւսնը նիյէթլէ եէքտիկէրիմիզէ պագըյօրուզ, Մարօգ միւշքիլաթընը սուլհ մահքէմէսի իլէ հալլ իթմիշ իտիք։ Ռուսիա իլէ օլան իթթիֆագըմըզ վէ Ինկիլթէրրա իլէ օլան տօսթլուղըմըզ սուլհըն թաամիսինէ խատիմ խուռուլ, հիչ պիրինէ տէ գըյմալը տօգունամազ։» (Ալգըշլար)։

—Մարօգա տաիր մէճլիսը մէպուսանտա իսթիզահլար վուգու պուլմուշ վէ ժէնէրալ Լիօթէյին Մարօգտա եաբտըղը հարաքէթ թէնգիտ օլունուպ պունըն՝ գայիլէ վէ էշիրէթլէրին րաստանընտա ռէպէգ օլտուղը սէօյլէնմիշ տիր։

— Ռուսիանըն Բարիզ սէֆիրի Մ. Իզվօլսքի Օտէսա. 10տա Ռուսիա Իմբէրաթօրընըն Մ. Բուանգարէյի հուզուրընա գապուլ խուէճէկինի րէսմէն թէպլիղ իթմիշ տիր։

Մօսգովա 14 Ցունիս.— Զար իլէ էրքեանը աիլէսի Զարսքոյէսէլօյա կիթմիշլէր տիր։

Մանչէսթր 14 Ցունիս.— Մանչէսթր վէ Սալֆօթ իշճիլէրի եէնիտէն չալըշմազա պաշլամըշլար տըր։

Պէրլին 14 Ցունիս.— Պարոն Մարչալ սէֆարէթը իմբէրաթօրիյէ ազիմէթ վէ պաշ վէքիլի զիյարէթ իթմէք իչիւն Պէրլինէ միւվասալէթ իթմիշ տիր. պիր գաչ կիւն սօնրա Լօնտրայա կիտէճէք տիր։

— Մ. տը Քիտէրլէն Վէխթէր վաքանսընը կէչիրմէք իւզրէ յունիս 16տա Պավիէրատան Քիսէնժէնկ ազիմէթ խուէճէք տիր։

Մօսգովա 14 յունիս.—Պու կիւն Ցնճի Ալէքսանտր թէմսիյէ օլունան ադնայի եէնի միւզէխանէնին րէսմի քիւշատը Զար հազըր պուլընտուղը հալտէ իճրա օլունմըշ տըր։

Բէթէրսպուրկ 14 յունիս.—Ուրկատան Բէթէրսպուրկ աժանսընա պիլտիրիլիյօր։ «Ռուսիա ումում գօնսօլօսը, Տալայ Լամա հազըր պուլընտուղը հալտէ Գօնթագթու թարաֆընտան գապուլ օլունմըշ տըր։

Աթինա 14 յունիս.—Գապինէ պու ագշամ թէշքիլ օլունմըշ տըր։ Զիրիմօգօս՝ Նաֆաա նէզարէթինէ, Սթրաթօս՝ պահրիյէ, վէ Միխալագօբուլօս իգթիսատը միլլի նէզարէթլէրինէ թային օլունմըշլար տըր, տիկէր նազըրլար քէնտի մէմուրիյէթլէրինտէ գալմըշլար տըր։

Թէհրան 14 յունիս.—Խարիճիյէ նազըրը՝ Վօզիւգ էտ Տէվլէնին իսթիֆասը գապուլ օլունմըշ տըր. եէրինէ սապըգ տախիլիյէ նազըրը Միւսթէվֆիւլ Մէմալիք կէչէճէք տիր. գապինէ րէիսի տախիլիյէ նէզարէթինի գապուլ խուէճէք տիր. պու սուրէթլէ գապինէ թէքմիլ Պախթիյարլարտան իպարէթ պուլընաճագ տըր. Իչիտիլտիկինէ նազարէն Ռուս վէ Իրան հուտուտունտա Ռուս ասքէրլէրիյէ Շահսիվանլար արասընտա միւսատէմէլէր օլմըշ վէ Ռուսլար մաղլուպ օլմուշլար տըր։

Շամ 14 յունիս.— Օրտու գօմանտանը Ֆարգ բաշա իլէ արալարընտա վուգու պուլան պիր իխթիլաֆ նէթիճէսի օլարագ վալի Նազըմ բաշանըն իսթիֆա իթտիկի սէօյլէնիյօր։

Ագրամ.— Զաղրէթճա Գօմիս վէ Տալմաչիա էյալէթլէրինտէ ժիւքիքըն չէրիքը ճիւրմի օլմագ իւզրէ պիր չօգ թալէպէլէր թէվգիֆ օլունմըշ վէ տէնիզ քէնարընտա սագլանտըղը սէօյլէնէն պօմպալարը չըգարըլմագ իւզրէ Թրիէսթէյէ պիր չօգ տալկըճ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Բարակ.— Չէհ սիւֆրաժէթլէրինտէն Վէզօվազքիւէնգա Գօնէմիս Տիյէթ մէճլիսինէ մէպուսէ ինթիխապ օլունմըշ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

—()(•)()—

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1912, 2)15 Ցունիս

	Ղրշ. բր.
Օսմ.Իւնիֆիյէ ագչամգաք.	97.19.50
» » էն եիւքսէք	97.21.50
» » էն աշաղը	97.18.—
» » պու սաբ.աչըլ.ք.ք.	97.20.—
Ռումէլի Շըմէն.ագչ.գաբ.ֆր.	203 75.—
» » էնեիւքսէք »	203.75.—
» » էն աշաղը »	203.62.—
» » պու սաբ.աչըլ»	203.62.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Դրէտի Ֆոնս. Էժիբթ.	1886	Ֆր.	334.50
» » »	1903	»	272.—
» » »	1911	»	281.—
Պանգ Նասիօն. Կրէտ	1880	»	431.—
« » »	1904	Լ.Օ.	5.03.—
Լավրիօմ մատէնի		Ֆր.	42.—
Թրամվայ		»	40.75
Չարթըրտ		»	34.75
Օրիանթալ Քարբէթ		Ինկ.Լ.	15.—
Ասլան չիմէնթի		Լ.Օ.	8.97.—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շիրքէթի	Լ.Օ.	5.8).—
» Ռէժի »	Լ.Օ.	16.—.—
Թրամվայ աքսիօն	Լ.Օ.	19.20.—
» ժուիսանս	Լ.Օ.	11.2).—
Ագսիօն Անաթօլ	Ի.Լ.	15.2).—
Սթանպօլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	421.—
Գասանտրա	»	128.—
Պալեա Գարա Այտըն	»	282.—

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բր.
Պէյազ Մէճիտիյէ ֆարգը	107.25
Մէթալիք	105.1)
Ինկիլիզ լիրասը	110.02
Ֆրանսըզ լիրասը	87.11
Դարպօն գայմէսի	8.65

ԴԱՄՊԻՕ ՖԻՅԱԹԸ

Լօնտրա Չէք	Ղրշ.	109.3).—
Բարիզ »	Ֆր.	23.—
Վիէննա »	Քուրօն	22.—
Պէրլին »	Մարք	18.64

Պու կիւն Անատօլուտան 24 վակօն պուղտայ իլէ 3 վակօն արբա վիւրուտ իթմիշ տիր։

Պու հաֆթա զարֆընտա Անատօլուտան 105 վակօն պուղտայ, 13 վակօն արբա իլէ խարիճտէն տախի 770) չուվալ ուն կէլմիշ տիր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ
ՄԱՐԻԹԻՄ
ՀԱՖԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարըյլա Պաթում, Օտէսա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրգ, Լօնտրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսըր արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՐՈՒՍԻՆԷ ՊԻՐԼԷՆԷՆ ՎԱՊՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յունիսին 17նճի բ. էր. կիւնի «Գօզաս» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. յունիսին 18նճի սալը կիւնի «Սէնայի» Գարատէնիզտէն։

Ալաֆր. յունիսին 17նճի չարշ. կիւնի «Սֆահան» Գարատէնիզտէն։

Ալաֆր. յունիսին 10ընճը բ. էրթէսի կիւնի «Սիտօն» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. յունիսին 13նճի կիւնի «Նիկէր» Սուրիա խաթթընտան։

ՀԱՐԱՔԷԹ ԷՏԷՃԷՔ ՎԱՊՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յուլիսին 20 նճը բէնճշէնպէհ կիւնի ագշամ ալաֆ. սաաթ 4տէ գարտան Կազալլըն սիւվար օլտըղը «Սախալին» վաբօրը Իզմիր, Վաթի, Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Լարնաքա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա վէ Հայֆայա։

Ալաֆր. յունիսին 18նճը սալը կիւնի ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարտան Վօլբրէնին սիւվար օլտըղը «Գօզաս» վաբօրը Սամսոն, Թրապիզօն վէ Պաթում։

Ալաֆր. յունիսին 18ինճի սալը կիւնի ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարտան Պիէմօնըն սիւվար օլտուղը «Սէնայի» վաբօրը Մուտանիա, Սէլանիկ, Շիրա, Բաթրաս-Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրգ վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. յունիսին 7նճի ճումաա կիւնի ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարտան Գուզէնին սիւվար օլտուղը «Սֆահան» վաբօրը Նաբօլի վէ Մարսիլիայա։

Ալաֆր. յունիսին 10ընճը բ. էրթէսի կիւնի ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարտան Լէվէգին սիւվար օլտուղը «Սիտօն» վաբօրը Օտէսայա։

Գումբանիա տօղրուտան տօղրույա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՔՍԼԷՊԻՆ, ԺԸՆԷՎ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԸՏԻԹԷՐԱՆԷ չըմէնտէֆէրլէրինին էն իւչէք սէթախնամը իչին տախի պիլէթ վէրէպիլիր։

1ինճի մէվգը.— Բարիզ իչին 275 ֆր. Մարսիլիա իչին 260 ֆր.։

2ինճի մէվգը.— Բարիզ իչին 200 ֆր. Մարսիլիա իչին 160 ֆր.։

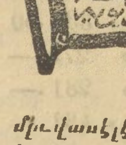
ԹԻՒՃՃԱՐ ԷՇԻԱՍԸ ՆԱՔԼ ԻՏԷՆ ՎԱՊՕՐԼԱՐԸ ԻՉԻՆ

1ինճի մէվգը.— Բարիզ իչին 200 ֆր. Մարսիլիա իչին 160 ֆր.։

Ֆամիլեա իլէ կիտէնլէր իչին խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլէթ իպրազ օլունուր կիպի, Հինտիսթան, Չին, Ճաբօն, Աւստրալիա վէ Մատակասգար իչին տէ աչիմէթ ավտէթ պիլէթի տախի վէրիլիր։

Տահա զիյատէ մալիւմաթ վէ թաֆսիլաթ ալմագ իսթէյէնլէր Գալաթատա Բըլիւմէմ չիրքէթինին էճէնթէլիգինէ վէ Սթամպօլտա Պախչէ Գաբուսընտա կէօմրիւք գուրպինտէ աճէնթէխանէյէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլէր։

ԽԸՏԻՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ



ԳԱԲՏԱՆ Կաթէչինին սիւվար օլտըղը Իսմայիլիա բօսթա-վաբօրը Ալֆ. յունիսին 10ընճը բազար էրթէսի կիւնի Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսաատէթէ մուվասալէթ վէ յունիսին 11ինճի սալը կիւնի էօյլէնտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ իւչտէ Միտիլլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ մուվասալէթ իտէճէք տիր։

ԳԱԲՏԱՆ Ֆինտլէյին սիւվար օլտըղը «Սաիտիէ» բօսթա-վաբօրը յունիսին 5ընճը չար. կիւնի Սուրիա խաթթընտան Տէրսաատէթէ մուվասալէթ վէ յունիսին 8նճի բ. էր. կիւնի Կէլիպօլու Չանագ-գալէ Միտիլլի, Իզմիր, Սագըզ, Ռատօս Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ է օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ կիտէճէք տիր։

Վաբօրտա էլէքթրիք զիյասը պուլունտըղը կիպի, էքմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուֆրա ուզէրինտէ չարապլար տախի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Գու պապտա զիյատէ թաֆսիլաթ իսթէյէնլէր Գալաթատա ըրխթըմ Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ աճէնթէսինէ վէ Սթամպօլտա Վալիտէ Խանընտաքի չիւպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։

ՄԱԼԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Պիր սէնէ գարփընտա խայմէքէ մալիյէյէ լիւզումի օլան էվրագ վէ տէֆտէրլէրին Թապլայէսի մէվգը մինագասայա վազ իտիլմիշ վէ հազիրանըն 2ինճի ճումաա էրթէսի կիւնի զէվալի սաաթ 4տէ ինհալէի էվվէլիյէսինին վէ 6ընճը բազար էրթէսի կիւնի ինհալէի գաթիյէսինին իճրասը մուգարրէր պուլունմուշ օլտուղունտան, Թալիփ օլանլար վէ տահա զիյատէ մալումաթ ալարագ բէյ սիւրմէք իսթէյէնլէր տէբօզիթօ օլարագ 1500 լիրայը վէ եա օմրդամար մէյլաղը միւթէմէտիր պիր պանգանըն քէֆալէթնամէսինի մէլզամէն Մալիյէ Նէզարէթի լէվազըմ գօմիսիօնընա մուրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։ 6—6

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն.
Իհթիյաթ աքչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի խարէճի Վիէննաատա տըր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիւպէսի ԳԱԼԱԹԱՏԱ Գարաքէօյտէ, (ՍԹԱՄՊՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԸՈՒՆՏԱ այրըճա չիւպէլէրի վար տըր)։

ՍԱՅԻՐ ՇՈՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Սօսիկ, Պիւլից-Պիւլա, Պօզէն, Պրիւն, Բէչեա, Պիւտվէյս, Չէրնովից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Իննսպրուք, Գարլսպատ, Քլամէնֆուրթ, Գրագօվ, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլզըն, Բրակ, Բրօսնից, Բրզամիշլ, Սէն-Բոլթըն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէչէն, Վիյանա վէ Նէօսաթաս։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իճրա էտէր։ Պիլխասսա հիսսայը ճարի իւզէրինէ, վէ Թահվիլաթ իլէ սէնէտաթը Թիւճճարիյէ Թէմինաթը մուգաբիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԻԳՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պիւյիւք չէհիրլէրինէ չէքլէր, իթթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիյէ իւզէրինէ քէչիտէ էտիլմիշ սէնէտաթը թիւճճարիյէ պէտէլլէրինը թահսիլ էտէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանգասը ԽԻՒՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ [illegible] քախսիս էտէրէք, պու ՍԱՆՏԸԳ հասաարը 50 ղրշ. ալթուն աքչէ վէ տահա զիյատէ մէպալիղի 100 տէ 3 պուչուգ ֆայիզլէ գապուլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ մուամէլէտէ պուլունան չիւպէսինտէ ՍԱՖԷՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԳԱՍԱԼԱՐ ԳԻՐԱՅԸ վէրիլմէքտէ օլուպ, գասալար գըյմէթլի մութէմէտիլ էշյայը տախի իւճար էտիլմէք վէ ֆէվգալատէ թէմինաթլը պուլունմագտա տըր։

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶ. ՏԷՆ.— Թիւնէթը ասքէրիյէյէ մուգթազի օլուպ մէվգրի մինագասայա գօնուլան գուրու ֆասուլեա 63 բարա ֆիյաթլա թալիպի ուհտէսինտէ տիր. Թէնզիլ իլէ իլթիզամա թալիպ օլանլարըն չէհրը հալըն 5ինճի սալը կիւնի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսի մուպայաաթ գօմիսիօնընա մուրաճաաթ էյլէմէլէրի։

§ Թիւնէթը ասքէրիյէյէ մուգթազի օլուպ մէվգրի մինագասայա վազ օլունան պիր միլիօն քիլօ սէրթ պուղտայ թալիպի ուհտէսինտէ տիր. Թէնզիլ իլէ ֆիյաթլա իլթիզամա թալիպ օլանլարըն չէհրը հալըն 4ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ գատար պէհէմէհալ լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսի մուպայաաթ գօմիսիօնընա մուրաճաաթ էյլէմէլէրի։

§ Պէհէրի 3 պուչուգ քիլօ սըգլէթինտէ 1000 ատէտ չէլիք գազմա, պէհէրի 350 տիրհէմ սըգլէթինտէ 1000 ատէտ չէլիք քիւրէք, 20 մէթրօ թուլընտա 6 ատէտ սէրէն տիրէյի։

Թիւնէթը ասքէրիյէ մուսթահզէլէն մինագասայա լիւզումի կէօրիւլէն գազմա վէ քիւրէք իլէ սէրէն տիրէքլէրինի իլթիզամա թալիպ օլանլարըն հազիրանըն 2ինճի ճումաա էրթէսի կիւնի մինագասայա իւլթիրագ իթմէք իւզրէ տաիրէի հարպիյէտէ գըլթմալը Թէմինաթը վէ մէվադը մուսթահզէլէ ֆէննիյէ վէ մուղարէնէսի ումումիյէ կէլմէլէրի։

§ Տաիրէի Հարպիյէ ստաճըլարը իչին իքթիզա իտէն թէրզիհանէ խարճընտա գուլլանըլաճագ քիւմիւր մուսթահզէլէ մէվգրի մինագասայա վազ իթմէք իւզրէ տէֆթէրէ 130 չիֆթ գունտուրանըն էքթէրի մէվգրի մինագասայա վազ օլունուր ... գալէմ մէվզը իխալէ իլան մուրաճաաթ վէ մէզգուր մէվգրի գունտուրաճըն միւթէահհիտ նամընա մինագասայա գօմիսիօնընա ... 130 չիֆթ գունտուրալարըն մինագասայա թալիպ օլանլարըն հազիրանըն 4ինճի բազար էրթէսի կիւնի պատէզզէվալ սաաթ 3տէ լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսի մուպայաաթ գօմիսիօնընա մուրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—2

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Կիւլխանէտէ վագը Քիմիախանէի ասքէրի գարուսընըն էօնիւնէ ճամէքեան իմալաթխանէի պազը մահալլէրին թամիրին թամիրլէրի Կիւլխանէ Սէրթիպլիք խասթախանէսի տախիլինտէքի ալչագ պարագալարըն պուլունտուղը սէթարըն արգասընտաքի թաշ տուվարլա թէրմիմի մէզգուր մինագասայա գօնուլմուշ տըր. Ամէլիյաթը Թամիրիյէ վէ Թամիրէյի տէրջահատ իլմէկէ Թալիփ օլանլար քէշֆնամէ վէ րէսմլէրի կէօրիւպ մինագասայա իշթիրագ իթմէք իւզրէ հազիրանըն իքինճի ճումաա էրթէսի կիւնի ուսուլի վէճհիլէ Թէմինաթ աքչէլէրինի վէ եախօտ վէսայիգի մուլթէգաբէլէի մաալիյէյի մուսթահզէրէն Հարպիյէ Նէզարէթի ինշաաթ չիւպէսի մուլթէգաբէլէսինէ մուրաճաաթ էյլէմէլէրի տիրլէր։

§ 328 սէնէսի Շզօտրա Փերզաս մէրքէզ վէ մէվագըտէքի թապուր վէ մէրքէզ մէվգըլարընտա վէրիլէճէք ուն մուգաբիլինտէ քէմէք թալիպ էյլէմէկէ թալիպ օլանլարըն չէրայիթի անլամագ վէ մինագասայա իշթիրագ իթմէք իւզրէ 450 լիրա թէէմինաթ աքչէսինի միւսթաահզէրէն պէհէմէհալ հազիրանըն իքինճի ճումաա էրթէսի կիւնի վաաթի սաաթ իւչտէ լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսի մուպայաաթ գօմիսիօնընա մուրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—3

ՏՈՒՅՕՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՒ ՄԻՒ.ՏԷՆ.— Բրուսա հարիր տարիւթթալիմինտէ պու սէնէ իքմալը թահսիլ իտէն Տէֆ. լէրէ 1 Թէմմուզ 328 թարիխինտէ տիբլօմա Թէվզի օլունաճաղը վէ այնը զէմանտա տարիւթթալիմի մէզունլարըն 25նճի սէնէյի տէվրիյէսի մինասիպէթիյլէ մէրասիմի մախսուսա իճրա գըլընաճաղը Բրուսա տարիւթթալիմինտէ օլան էվլատ վէ ճէմիյէթլէրին պու ումումի մէրասիմէ էշրէֆ իսթիրագ պուլունմալարը ռիճա օլունուր։ 10—7

ՏՈՒՅՕՒՆ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՏԷՆ.— Միւտտէթը իլթիզամիյէսի սէնէի հալիյէ աղուսթոս գայէսինտէ խիթամ պուլաճագ օլան Քիւչիւք Չէքմէճէ կէօլինին սայտը սէմէք հագգը պիր վէ իքի վէ իւչ սէնէ միւտտէթլէ մէսգրէթլէ վազը միւզայէտէյէ վազ օլունմուշ վէ խիթամընտա կէյէ միւտտէթլէ թալիպ օլուր տա բէյ սիւրմէք վէ չէրայիթը իլթիզամիյէյի անլամագ իսթէյէնլէրին Տէրսաատէթտէ Տույունը Ումումիյէ պաշ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթլարը վէ Մագրիքէօյ Տույունը Ումումիյէ պաշ միւտիրիյէթինէ մուրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։ 3—2

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹԻՆՏԷՆ.— Պանգը Օսմանի չիրքէթի նըզամնամէսինին 29ընճը մատտէսի աճքամընա թէվֆիգէն հիսսէտարանըն մէճլիս ումումիյէսի, հէյէթը իտարէ գարարընա թէվֆիգէն, 31 քէնուն ըվէլ 911 թարիխինտէ խիթամ պուլան սէնէյէ աիթ հիսսապաթըն րուէյէթ իտէրէք Թէմէթթուի Թայինի սէնէմէ վէ միւտտէթը խըտմէթլէրի մուգթազի խիթամ օլան հէյէթը իտարէ ազալարը եէրլէրինէ տիկէրլէրինին Թէվքիթի իւզրէ 27 հազիրան 912 Թարիխինէ բէնճշէնպէհ կիւնի պատէզզէվալ սաաթ 1տէ Լօնտրատա Օլտ Պրօտ Սթրիթտէ քէային Վինչէսթէր Հաուզ նամ պինատա իճթիմա իտէճէկի իլան օլունուր։ Նիզամնամէնին 27ինճի մատտէսի աճքամընա թէվֆիգէն մէճլիսի ումումիյէյէ իշթիրագ իչին ալթմըշ Մէլիքէ պուլունան հիսսէտարանըն իճթիմատան ագալլը իքի հաֆթա էվվէլ հիսսէ սէնէտլէրինի Լօնտրատա, Բարիզտէ վէ Տէրսաատէթտէ պանգանըն մէրքէզլէրինէ թէվտի իթմէլէրի լազըմ տըր։ 10—7

ԹՈՒՐՐՈՒԳ վէ ՄԷԱՊԻՐ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Ումուրը նաֆիա միւհէնտիսլէրէ մուավէնէթ իտէճէք ատէտ թէլէֆօն մէմուրու մէվճուտ իսէ ալթմըշ սէնէ չարթլար վէ ... սէնէ Թէէրբէ իւզէրէ Թուրրուգ վէ Մէապիր իտարէսինէ տախիլ օլունաճագ չաքիրտլէր աղուսթոս մէմուրիյէթինէ ատաայ վէ գապուլ օլունաճագլարը տէրսի նազարը տիգգաթա ալընմալարը մալումաթ լազըմ տըր։

Մէքթէպէ ալընաճագ թալէպէնին սինինի 18—35 օլաճագ տըր։ Միւրաճաաթ իտէնլէր հիւսնի հալ միւչիր վէսայիգի պէրապէր կէթիրմէկէ մէճպուր տուրլար։ Գապուլ օլունանլարըն սըգըչտըգը մէմուրինի Ուսուլինէ թապի օլուպ, թէգաուտ Սամանիյէ իլէ Վիքթօրիա գըլթմասընտա քէպր ... Թէօլէօ Ֆօթօկրաֆը էրգան վէ թէսլիմ էտէրլէր. Էճէր սէնէլիք իմթիհան ալթը իմթիհանլարը իլէ պու մէքթէպէ տէվամ իտէճէկլէր Մէգարիֆ Նէզարէթինէ պէտէլ սուսաթաճագ պուլունան տիկէր միւրաճաաթ պուլունտուգ չարթլարը թային իտէճէկ Միւտիրիյէթ տէ իմթիհանլարըն թարիխի տէ կիւն ուզէրինտէն իլան գայտ վէ գապուլ օլունուրլար։

Շահատէթնամէսի օլմայանլարըն հիւսնի ահլագը գալէմի վէ միւլքիյէ մէճլիսինտէն հիւքիւմէթըն գիյմէթլի մէմուրլարընըն, Թօղրաֆիաի Օսմանի, Թարիխի Օսմանի վէ Ումումի, Իլմի Հիսապ, Ֆրանսըզճա, Թէթիպ ալթը ալթը ումումի, Հէնտէսէ, Ֆէնն թէրսլէրինտէն իմթիհան լարը իճրա օլունաճագ, Իսպաթը շահատէթ իլէ իմթիհանսըզ գապուլ օլունաճագ տըր։

Մէքթէպ չիմտիլիք Նիհարի օլուպ միւտտէթը թահսիլիյէսի իքի սէնէ տիր։ Իքմալը թահսիլ իտէրէք շահատէթնամէ ալըպ չըգանլար 600 ղրշ. մաաշլը գօնտուգթօրլուգ թային իտիլիր։ Դէրս պաշլամասը էյլիւլ պաշընտա թէրֆի վէ մաաշլարը թէզեիտ օլունաճագ տըր։ Ամէլիյաթ Թէրտէստէ օլան քիֆայէթի անլաշըլանլարըն ամէլիյաթը մէսլէքինէ խըտմէթ իտէճէքլէրին մէռամի ճէտվէլի հէյէթին Թահրիր մէհէնտիսլիգի պուլունանլարըն Թահրիրի Թէսճիլ ... Թահրիրի մէմուրլուգ ... Թէրֆի վէ մաաշլարը Թէզեիտ օլունուր ... էմէլ Թահսիլի օլունաճագ Թէրֆի ֆահրիյէ Թաքրիր ... Թէրֆի վէ Թէրֆի օլունուրլար ... Թահթ ալթընտա պուլունան Թէրսլէր։

ՕՍՄ. ՍԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Օսմ. Սէյրը Սէֆայինին իտարէսինէ թապի կէմիլէրտէ պուլունան վէ միւսթամէլ օլուպ, պուրատա ֆազլա կէլէն ամպարտա մէվճուտ էլէքթրիք լամպալարը, տէզկահ վէ սայիրէ իլէ ... ինհալէսի կէօրիւլէն 2 գալէմ մալզէմէ ... Թէքրար մինագասայա վազ իտիլմիշ տիր։ Թալիպ օլանլարըն Թէրսանէի Ամիրէտէքի իտարէի մէրքէզիյէի Թէրսանէ պաշ միւտիրիյէթինտէ գոմիսիօնա մուրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր։

§ Թուրրուգ վէ Մէապիր իտարէսի ... Թէրսլէրինտէն ... 5—3

ԳԱՀՐԻՅԷ ՆԷԶ. ՏԷՆ.— Տարիրէի պահրիյէ իչին մուգթազի 300000 քիլօ Հօլանտա բիրինճինին ֆիյաթը հաստը իթիպարը պուլամատըղընտան չէհրը հալըն 4ինճի բազար էրթէսի կիւնի ինհալէի էվվէլիյէ վէ 6ընճը չարշէնպէհ կիւնի 100տէ 3 թէնզիլի իլէ ինհալէի գաթիյէսի իճրա օլունմագ իւզրէ միւտտէթը մինագասա թամիմ խաթիրը օլտուղունտան իլթիզամա թալիպ օլանլարըն մէզգուր կիւնլէրտէ սաաթ 3տէ ղատար Պահրիյէ նէզարէթինտէ լէվազըմ գօմիսիօնընա մուրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։ 3—1

ՕՍՄ. ՍԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—2 ատէտ գօմփրէսօր, 250 ատէտ էլէքթրիք լամպասը եախօտ վօլթլըգ սէքիզ մօմլըգ, 80 ատէտ էլէքթրիք լամպասը եախօտ վօլթլըգ օն ալթը մօմլըգ, 40 ատէտ էլէքթրիք լամպասը եախօտ վօլթլըգ օթուզ քըրք մօմլըգ, 100 ատէտ սիւնկիւլիւ սարթ, 4 Թօփ պէզի, 134 մէթրօ օն տօգուզ գօլը պէհէր գօ լըմըն նազարը պիր միլիմէթրօ գուրթընտա գալըն նազիլի, 2 ատէտ ըրէնկէ Թէօր բիէսի։

Օսմ. Սէյրը Սէֆայինի իտարէսինտէ պիլմինագասա միւպայաասընա լիւզում կէօրիւլէն մըզաարը պալատէ մուգարրէր էլէքթրիք էշեայի մէվճուտէսի ինհալէ էվվէլիյէսի հազիրանըն տէօրտիւնճի վէ ինհալէ գաթիյէսի 2 սէնէի պուլուճագ թէսլիմի վէ ինհալէ հազիրանըն գըսըմ իճրա գըլընաճագ ... թալիպլէրին ... Թէրսանէ ... միւտիրիյէթինէ մուրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։ 4—4

ՕՍՄ. ՍԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Օսմ. Սէյրը Սէֆայինի իտարէսինտէ ումումիյէսի տաիրէ մէրքէզիյէսինէ Թասամիմ ... Գարամիւրսէլ մաամուլաթընտան իմալը Թէգարրուր իտէն 12 թագըմ էսքիմէ էյլէմէ 31 մայիս 328 Թարիխինտէ ինհալէի էվվէլիյէ վէ 2 հազիրան 328 Թարիխինտէ միւսաատէ ճումաա էրթէսի կիւնի պէվալի սաաթ 4 պուչուգտա ինհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընաճագ ... Թալիպ օլանլարըն հէր կիւն ... միւրաճաաթ ... իլան օլունուր։ 3—3

§ Օսմ. Սէյրը Սէֆայինի իտարէսինին Կէմիլէրինտէ քեային վաբօր իսքէլէսի Թամիրաթը մինագասայա վազ իտիլմէկէ հալը բուլունան 10ընճը չարշէնպէհ կիւնի ինհալէի էվվէլիյէսի վէ հազիրանըն 2ինճի ճումաա էրթէսի կիւնի տէ ինհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընաճագ օլտուղունտան չարթնամէյի կէօրմէք իստէյէնլէրին Թալիպ օլանլարըն մէրքէզէ մուրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։ 3—3

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863ին հիմնուած ընկերութիւն

ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սերմայէսի 250,000,000 Ֆրանգ

Քեամբիլեն բիեիքիւ օլընմըշ

Մէրքէզը խարէճիյէսի Գալաթատա, Գարաքէօյտէ Եէնի խանտա։

333 ,Լէօղլունտա Ճատտէի Քէպիրէտէ նօ.

Սթամպօլտա Սուլթան Համամը ճատտէսինտէ Ալլահվէրտի խանընտա։

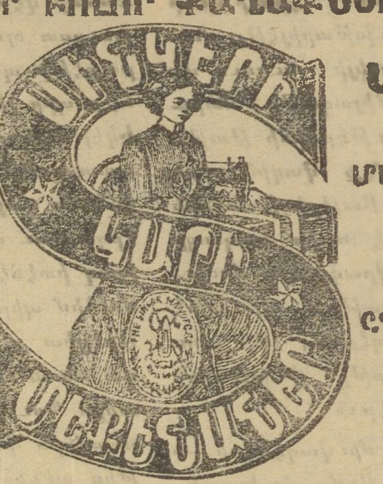
Մէրքէզ խարէճիյէսինտէ չիւպէլէրիմիզ պիրճէ պանգա մուամէլաթը իճրա իտէր։

Մէրքէզ խարէճիյէսինտէ վէ քէզա Պէյօղլու չիւպէսինտէ պուլունան քիրա իլէ սանտըգ գասալար կէրէք մէթանէթ վէ կէրէք իւճրէթի իթիպարը էհէմմիյէթլի ըլէ գարըլըգ Թէմինաթ պուլունմագտա տըր։

Գալաթատաքի մէրքէզ խարէճիյէսինտէքի Պէյօղլու չիւպէսինտէ հէվալէնին համիլլէրինին Թահըլը էմրինէ սալօնլար վէրիլէճէք տիր։

Սթամպօլտաքի չիւպէտէ հէվալէնին համիլլէրինին Թահըլը էմրինէ սալօնլար վէրիլէճէք տիր։

Սթամպօլտաքի չիւպէ էչեա վէ թիւճճար իւզէրինէ ավանս սուրէթիյլէ բարա իգրազ իթմէկէ կիպի, Սիրքէճիտէքի անպարլարը տա էմանէթ սուրէթիյլէ էչեա վէ էմթաասը մէգզիւրլէրի գապուլ վէ վազ իտիլիր։



Կ.Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Մեծ փողոց Թիւ 343; Գալաթա՝ Ալինկեր խան և Գարաքէօյ Թիւ 12; Պոլիս Սուլթան Համամ, Սուլթան Պայազիտ և Ֆաթիհ Հաֆըզ Փաշա Թիւ 64; Սկիւտար Չարշը դըպը Թիւ 15; Գատը քէօյ Մօտա ճատտէսի; Մաքրիքէօյ Իսկէլէ Հրապարակը; Գալաթ Քէօփրի Պաշը Թիւ 113; Պէշիկթաշ Շէրքէթի Նաւամատոյցին դիմացը; Բանկալթի Թրամվայ ճատտէսի Թիւ 57։

Տնօրէնութիւն Արեւելքի համար: Կ.Պոլիս Բերա Մեծ փողոց 343

ԷՕՔՍԻՒՐԷՆԼԷՐԷ
ԳԱԹՐԱՆ ՀԱՊՊԸ ԷՔՐԷՄ

Եվրօբատան կէլէն գաթրան սուլարընըն գաֆֆէսինէ էվլա ճիհէթ միւրաճաաթ վէ լաթիֆ օլուպ, միյանէ գաթրէն պօզմազ։

Մէչհուր Օսմանը վէ էճնէպի Թապիպլէրին մազհարը Թագտիրի օլտուղը կիպի, էցզաճըլար միւթէֆէքքա ուզթէ. Խօրասանճեան էֆէնտինին Թագտիրնամէսինտէ իւմիւմիյէթի Թաստիգ վէ Մէքթէպի Թըպպիյէի Շահանէ սաբըգ Թասարը էյլէմիշ ալի Պրիւքսել սէրկիսինտէն ալթըն վէ կիւմիւշ մէտալեա նայիլ օլտըղը կիպի Պրուսա սէրկիսինտէ տէ ալթըն մէտալեա նայիլ օլմուշ տըր։

Իչիլէճէք սու տէրունինէ պիր գաշըգ գաթրան ավթըլըրսա, պուլաշըգ խասթալըգլարտան վիգայէ վէ մուհաֆազա իտէր։

Կէօյիւս հասթալըքլարընէ, էօքսիւրիւքլէրէ, էնֆլուէնզայա, պրօնշիթլէրէ, նէֆէս տարլըղընա, վէրէմին պաշլանկըճլարընա, տէրի խասթալըգլարընա վէ խարար եօլու բարա պարաճըգլարընա ֆայտալըտըր տըր։

Սթամպօլտա մէչհուր էճզա վէ էճզախանէլէրինտէ պուլունուր։

Ումումի տէբօսու Եէնի բօսթախանէ գարշըսընտա Օսմանը էճզախանէսի Բեքա էճզա տէբօսու տըր։

Սթամպօլտա ֆիյաթը 5 ղրշ. տըր։

ՍԻԿՈՐԹԱՅԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ
ԹՐԷՒՍԹԷ
ԱՍԻՒՐԱՆՍ ԺԷՆԷՐԱԼ

Թագրիպէն 18,000,000 Լիրայը Օսմանի թէէմինաթ աքչէսինէ մալիք տիր

Հարիգ, հայաթ, էշեայը Թիւճճարիյէ նագլիյաթը վէ մէրագըպը պահրիյէ սիկօրթալարըյլա մէշղուլ էն ճիտտի վէ էն էմին վէ էսկի պիր գումբանիա տըր։

Տէրսաատէթ միւտիրիյէթը ումումիյէսի Գալաթատա Օսմանը պօսթախանէսի գարշըսընտա գումբանիանըն էմլաքընտան պուլունան «Սիկուրթաի Ումումիյէ» խանը տէրունինտէ տիր։

Կէրէք միւտիրիյէթը մէզգիւրէյէ վէ կէրէք Պապը Ալիտէ Սատարէթ ճատտէսի գարշըսընտա Թէմէվվիւլ ումուր խալքէսի միւտիրի Ալի Պէհճէթ պէյէ, Սթամպօլտա Գամէրօն օղլու խանընտա Տիպ տէյէ վէ Իսկիւտարտա խաւէլէ պաշընտա Սէլիֆտարին պէյէ, Մալթէփէտէ ճամի չէրիֆ ճիվարընտա Ալի Սաատըգ պէյէ միւրաճաաթ պույուրըլաբիլիր։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

—oo—

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 1901 Թարիխլի իրատէի Սէնիյէի հազրէթի Բատիշահի մուճիպինճէ թէէսիս էտիլէն 1,100,000 Լիրա Օսմ. սէրմայէլի պիր ՕՍՄԱՆԼԸ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ։

Մէրքէզը խարէճիյէ՝ Տէրսաատէթտէ, Սթամպօլտա Եէնի Բօսթախանէ գարշըսընտա վագըֆ Փօնեան խանընտա,

Լօնտրա չիւպէսի՝ Լօնտրատա Գօրնհիլ սօգագընտա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանգասը հէր նէվի պանգա մուամէլաթը իճրա իլէ միւրաճաաթ ալըշ վէրիշ, չաֆ էտէճէք քիւչաթը, էշեամ վէ թահվիլաթ իւզէրինէ իգրազաթ, կէրէք Տէրսաատէթ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ պօրսալարընտա էշեամ վէ Թահվիլաթ պէյ վէ ֆիւրուխթը, էճնէպի աղչէ վէ գայիմէ, Թէրէքէ մէմալիքը էճնէպիյէ վէ կէրէք մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ իւզէրինէ սաֆթէ վէ սէնէտաթ պէտէլլէրինի թահսիլ, բօլիչա քէչիտէսի, չէք վէ թէլէկրաֆլա տիւնեանըն պաշլըճա մահալլէրինէ Թէէտիյաթ իֆասը, պիւթիւն տիւնեանըն ումում գըրթէրի մէքթուպլարը խըթմաթը, էվրագ իւզէրինէ գրէտի քիւչաթը, քէչիտէլէրէ խասսա պէտէլ գուրթօ վէ Թահվիլաթըն մէճմուասը պուլունան պապը իլլէթ պապլարը Թահսիլ Թահսիլինէ Թէահհիւտ ... պիւթիւն անէլիր ալա Թէահհիւտ ... գապուլ վէ գայրիհիմ ... իչին ումումի միւրաճաաթ մէգամընա գայիմ իտէր։

Մուամէլէ սաաթլարը էյամը աատիյէտէ ալաֆր. 9½—4։

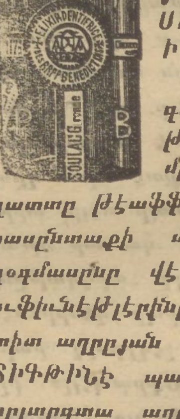
Ճումաա կիւնլէրի ալաֆր. 11½—

ԻՄԱԼԱԹԸ ՀԱՐՊԻՅԷՏԷՆ.

— 13 ատէտ տէօյմէ տէմիր վէ եա չէլիք միլ, մէճմուը 10080 ղրշ.։ 600000 ատէտ օթա ճէպհանէսի գուրչունը, պէհէր պին ատէտի 30 ղրշ.։ 622 ֆըչը մուխթէլիֆ իպտիտա գարֆիւզա մէվգրի մինագասայա գօնուլմուշ տըր։

Իմալաթը Հարպիյէ ֆապրիգալարը իչին լիւզումը օլուպ մէվգրի մինագասայա գօնուլան պալատէ ճինս վէ մըգտարը մուհարրէր 3 գալէմ էշեատան 2 գալէմի հիզալարընտա կէօսթէրիլէն ֆիյաթլա Թալիպլէրի ուհտէսինտէ տիր. հազիրանըն բուլունտուղու 4ինճի բազար էրթէսի կիւնի ֆիյաթը հատտը լայըգընտա պուլուպ միւ իլէ գուրչունըն իհալէի գաթիյէսի մուգարրէր պուլունտուղունտան Թէնզիլաթ իճրա իթմէկէ Թալիպ օլանլարըն իճրա իւզրէ Թէմինաթ գարֆիւզանըն իլմասընա Թալիպ օլանլարըն թախի բազար էրթէսի պէնճշէնպէհ կիւնլէրի պատէզզէվալ սաաթ 2տէն 5է գատար Իմալաթը Հարպիյէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

ՏԻՇԼԷՐԻՆ ՎԷ ԱՂԶԸՆ ՍԸՀՀԷԹԻ



Տիշլէրին սըհհէթի հազմը թէէմին իտէր։ Ֆէնա հալտէ պուլունան տիշլէր իսէ հազմը ըզգըրտ ինթամ իտէրլէր։ Աղզը սըհհէթտէ սագլամ, տիշլէրի պէյազլաթմըշ չիւրիւմէկէ իէրի մէն վէ չիւրիւմէկէ պաշլամըշ լարը թէտավի իչին ՍՕՈՒԼԱԺ ՊԸՆՏԻՖԻՐԻՍ ԻՔՍԻՐ, ՊՕԶ վէ ՄԱՃՈՒՆԸ գուլլանըմալը տըր, Բատթէօր ուսուլընա խարիճ մէլ խօշ րայիհալը վէ մուզաթէ թէաֆֆիւն տիր։ Տիշլէրին աղբարայի միքրօպլարը վէ աղզըն գօգուլարը վէ ղըրը վէ պօզուգ թըֆլիլէթլէրին մահվ իտէր։ Էն չօգ տաղըսը պիչ ՍՕՈՒԼԱԺ ՊԸՆՏԻՖԻՐԻՍԻՆ պաթըրըրմըշ ֆայտասըն գօնուլըրգուտան ամէր տէրհալ թէսքին օլունուր։ Բարիզին 1900 սէրկիսինտէ ըրկըմընըն պիլէթլըն մըչ խալըլարը կէօս տէրիլմիշ տիր։ ՍՕՈՒԼԱԺ ՊԸՆՏԻՖԻՐԻՍ տէն խալըլարը խալըսընըն էմսալ սըզ ... պիւթիւն մէմալէքի էճզաճը վէ գայըն օլունմագ իւ ... խալըսը պէտէլ պէտէլ մաղազալարը պէօյլէ էճզախանէ վէ թէպիպլար սաթըլըր։ 52—15

Միւտիրի Մէսուլ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ